



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 14 повестки дня:

Доклад Международного агентства по атомной энергии (*продолжение*):

- a) доклад Агентства;
- b) Конференция Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях: доклад Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях

Стр.

235

*Председатель:* г-н Исмаат Т. КИТТАНИ (Ирак).

ПУНКТ 14 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Международного агентства по атомной энергии (*продолжение*):

- a) доклад Агентства;
- b) Конференция Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях: доклад Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях

1. Г-н МАРИНЕСКУ (Румыния) (*говорит по-французски*): Я хотел бы выразить г-ну Сигварду Эклунду, Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии, нашу признательность за прекрасный доклад, который он представил о деятельности Агентства за 1980 год<sup>1</sup>.

2. Я желаю г-ну Эклунду долгих лет жизни и прекрасного здоровья и хотел бы заверить его в том, что мы всегда будем помнить о его неустанной деятельности, которую он так компетентно и эффективно осуществлял в рамках организации, многим обязанной ему.

3. Я пользуюсь данной возможностью, чтобы поздравить нового Генерального директора Агентства г-на Ханса Бликса, хорошо известного в качестве дипломата, лица, ведущего переговоры, и юриста, что является добрым предзнаменованием для деятельности, которая, надеюсь, будет плодотворной и увенчается успехом в осуществлении его высоких функций.

4. Наше рассмотрение доклада МАГАТЭ позволяет нам ежегодно сделать глубокий анализ деятельности Агентства в Вене, которое занимает особое место на международной арене. Действительно, возможно, нет другой области, где бы двойственность науки и техники, этого источника прогресса и цивилизации, в то же время средства создания оружия массового уничтожения, проявлялась так активно в жизни каждой страны и в международной жизни. Остановившись на этом вопросе в своем послании от 3 сентября, обращенном к участникам международного симпозиума «Деятели науки и мир», состоявшегося 4 и 5 сентября в Бухаресте, президент Социалистической Республики Румынии Николае Чаушеску подчеркивал, что

«деятели науки более чем когда-либо должны решительно высказаться и приложить все усилия, чтобы выдающиеся достижения человеческого гения больше не служили для производства оружия массового уничтожения, военных приготовлений, политики агрессии, силы и господства. Самое благородное предназначение ученых, исследователей во всех областях и всего мира состоит в обеспечении того, чтобы потенциал современной науки и техники использовался для дела прогресса, благосостояния, свободы и независимости народов, гарантирования высшего права людей на жизнь и мир» [см. A/36/528 и Corr.1, приложение 1].

5. В условиях обострения энергетического и мирового экономического кризиса в целом наука и ядерная технология должны играть особо важную роль, предоставляя людям новый источник энергии, который можно использовать в промышленности и который может эффективно помочь процессу социального и экономического развития всех государств, и в первую очередь развивающихся стран.

6. Двойственный характер атомной энергии и ее влияние на прогресс человеческого общества окажет свое воздействие только тогда, когда будет положен конец гонке вооружений и накоплению арсеналов, особенно ядерных арсеналов, способных уничтожить все человечество и подвергнуть опасности само существование человеческой цивилизации. Поэтому мы считаем, что для осуществления порученного ему мандата МАГАТЭ может и должно оказывать решительную помощь действиям Организации Объединенных Наций и организациям системы Организации Объединенных Наций, а также действиям других правительственных и неправительственных организаций, помо-

гать международной общественности, особенно ученым, в борьбе против безумной гонки вооружений, в частности гонки ядерных вооружений.

7. Исходя из своей принципиальной позиции отказа от применения силы, актов агрессии и вооруженных нападений на суверенные государства, Румыния решительно осудила нападение израильских воздушных сил на иракский центр ядерных исследований, расположенный вблизи Багдада. Подобно многим другим странам и мирному общественному мнению, мы считаем, что этот агрессивный акт Израиля является ничем не оправданным серьезным нарушением норм и принципов международного права. Этот постыдный акт следует осудить ввиду того, что недопустимым является любое действие, направленное на то, чтобы ограничить осуществление неотъемлемого права всех стран использовать ядерную энергию в мирных целях в интересах своего развития.

8. Румыния подробно изложила свою точку зрения относительно деятельности Агентства в 1980 году в ходе недавней Генеральной конференции, состоявшейся в Вене. Подобно другим делегациям, мы считаем, что в докладе за 1980 год отражена важная работа, проведенная этой организацией с целью «более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире», как это предусмотрено в статье II устава МАГАТЭ.

9. В этой связи мы хотели бы отметить деятельность и цели программ МАГАТЭ в области технологии ядерной энергии, ядерной безопасности, подготовки национальных кадров для исследований в области применения атомной энергии в промышленности, сельском хозяйстве и медицине, защите против радиации, защите окружающей среды и предоставлении экономической помощи.

10. Наша делегация также хотела бы подчеркнуть необходимость постоянного содействия проведению политики максимального использования средств, которыми располагает Агентство для того, чтобы предпринимались действия, направленные на расширение международного сотрудничества, поддержки государствам-членам, особенно развивающимся странам, что возможно в результате разработки и развития ядерной энергии.

11. В этом заключается одна из основных задач Агентства, поскольку оно призвано обеспечить условия, в которых все страны, прежде всего развивающиеся страны, получают доступ к материалам, технологии и оборудованию в области ядерной энергии. На наш взгляд, ненормальное положение заключается в том, что целый ряд научных достижений в ядерной области продолжает быть политической монополией, причем это делается под предлогом нераспространения ядерного оружия. Нет сомнения в том, что режим нераспространения не исключает, а, наоборот, предполагает, что каждое государство должно осуществлять свое неотъемлемое право на разработку

собственных программ мирного применения ядерной энергии.

12. Румынская делегация неоднократно подчеркивала, что для предупреждения распространения ядерного оружия и сокращения опасности ядерного конфликта необходимы решительные меры по ядерному разоружению, запрещению этого вида оружия массового уничтожения, что отнюдь не связано с политикой, направленной на ограничение доступа государств к атомной энергии.

13. Мы приветствовали инициативу Совета управляющих Агентства относительно создания Комитета по гарантированным поставкам, который открыт для участия всех государств. Этот Комитет призван высказываться по вопросу о том, какие средства могут использоваться в предсказуемом долгосрочном плане для поставки ядерных материалов, предоставления материалов ядерной технологии и услуг, а также топлива с учетом взаимоприемлемых соображений в отношении нераспространения. Мы выступаем за достижение эффективных мер в рамках этого Комитета, который должен рассматривать свою деятельность как экономическую и техническую проблему, поскольку он призван облегчить доступ к технологии и международному сотрудничеству в ядерной области.

14. Деятельность Комитета должна основываться на принципе недискриминации в доступе к результатам ядерной науки и техники в области мирного использования атома.

15. Только тогда, когда Агентство проявит свою готовность внести существенный вклад с этой целью, оно сможет действовать в соответствии с мандатом, который ему доверен.

16. Кроме того, мы хотели бы воспользоваться данной возможностью, чтобы подтвердить, что правительство Румынии поддерживает усилия и инициативы, направленные на обеспечение более справедливого представительства развивающихся стран в руководящих органах Агентства, включая Совет управляющих, и мы хотим высказать надежду, что этот вопрос будет быстро решен, с тем чтобы можно было создать благоприятные условия для все большего участия упомянутых стран в деятельности Агентства.

17. К концу 1980 года функционировало 253 ядерных реактора, и ядерная энергия составляла примерно 8 процентов общего производства электрической энергии в мире. Эти данные являются ярким доказательством важной роли ядерной науки и технологии в сотрудничестве между государствами в области мирного использования атома. Если мы хотим, чтобы сотрудничество между государствами было плодотворным, оно должно осуществляться на основе признанных в международном плане принципов, определяющих четкое направление для деятельности, направленной на то, чтобы все большее число государств могло бы извлекать пользу из преимуществ нового источника энергии. С этой целью и был предусмотрен созыв Конференции Организации Объединенных

Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях.

18. Делегация Румынии хотела бы еще раз сказать о глубокой убежденности своей страны в том, что основным принципом для созыва этой Конференции является подтверждение неотъемлемого права всех стран извлекать путем практических мер пользу из достижений ядерной науки и технологии в соответствии с их приоритетами, интересами и потребностями. Такие важные вопросы, как гарантия свободного доступа для всех государств, и в первую очередь развивающихся стран, к достижениям ядерной науки и технологии, ликвидация дискриминационного обращения и искусственных барьеров на пути распространения научно-технических знаний, политика и практика монополий всех видов в области передачи ядерной технологии и ядерного топлива стали предметом обсуждения на второй Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора<sup>2</sup> в качестве вопросов, имеющих большое значение для сохранения и поддержания эффективности режима нераспространения.

19. Поэтому основная цель Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях, по мнению моей делегации, должна заключаться в мобилизации политической воли государств действовать таким образом, чтобы обеспечение мирного использования ядерной энергии могло стать основным элементом программ, направленных на повышение экономического и социального уровня всех стран, а также на постепенное сокращение и последующее устранение разрыва между государствами и на ликвидацию недостаточного развития.

20. Как член Подготовительного комитета Конференции, Румыния принимала участие в деятельности этого форума, что отражено в представленном нам докладе [A/36/48]. Оценивая предпринятые действия, мы хотели бы подчеркнуть, что Подготовительный комитет в будущем должен также сосредоточивать внимание на принципиальных и существенных вопросах созываемой Конференции.

21. Проект резолюции A/36/L.11, одним из авторов которого является делегация Румынии, отмечает ряд принципов, которые должны определить основу подготовительной работы и проведения Конференции, таких как важность мирного использования ядерной энергии для экономического и социального развития во всех странах, суверенное право государств развивать свои собственные программы в этой области в соответствии со своими приоритетами и интересами, право свободного доступа без дискриминации к получению ядерной технологии, получению оборудования и материалов для мирных целей и необходимость международного сотрудничества в области, в которой Агентство играет основную роль.

22. Делегация Румынии также разделяет мнение о том, что предстоящая Конференция должна завершиться принятием декларации, содержащей принципы международного сотрудничества в мирном использовании ядерной энергии и программы действий по ряду практических мер, необходимых для осуществления принципов этой декларации.

23. Мы выражаем надежду, что этот проект резолюции будет принят на основе широкого консенсуса, что позволит определить основные направления деятельности, которые Генеральная Ассамблея будет рекомендовать в целях плодотворной подготовки Конференции.

24. Г-н ЭЙДЕЛЬМАН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить признательность делегации Соединенных Штатов Генеральному директору за его всеобъемлющий и превосходный доклад о деятельности МАГАТЭ за прошлый год. В его докладе затрагивается много вопросов и проблем, которые мы будем обсуждать и рассматривать в течение следующего года.

25. Мы отметили, что доклад о статусе ядерной энергии поднимает многие вопросы о будущей роли атома в обеспечении мирового сообщества энергетическими ресурсами. В этой связи я хотел бы процитировать отрывок из выступления американской делегации на пленарном заседании двадцать пятой очередной Генеральной конференции МАГАТЭ в сентябре:

«Под руководством президента Рейгана и в тесном сотрудничестве с промышленностью Соединенных Штатов мы пытаемся дать новый импульс нашей внутренней программе по ядерной энергии, имея в виду ее важное значение для нашей национальной энергетики. Мы признаем, что потеряли поступательное движение за последние несколько лет, и мы полны решимости создать такую атмосферу, которая позволит дать новый импульс использованию ядерной энергии. Мы глубоко осознаем, что мы живем в исключительно взаимозависимом мире и что на других может серьезно отразиться наша внутренняя политика в области энергетики и ядерной политики, а также наш подход к экспорту ядерных материалов. Мы полны решимости быть одним из основных участников в международных ядерных делах и активно сотрудничать с другими странами в мирном использовании ядерной энергии в рамках соответствующих гарантий. Наша политика основана на предположении, что ядерная энергия является существенным элементом в усилении топливной безопасности и активизации экономического развития во многих странах. Мы считаем, что всесторонние блага от мирного использования ядерной энергии могут быть получены только в том случае, если режим нераспространения ядерной энергии, столь тщательно и кропотливо создаваемый в течение многих лет, будет сохранен и упрочен»<sup>3</sup>.

26. Я полагаю, что сделанное ранее заявление свидетельствует о том, что мы считаем важной роль ядерной энергии, и подчеркивает нашу решимость внести значительный вклад, чтобы эта роль стала еще более значимой. Это как раз соответствует словам Генерального директора, с которых начинается его прекрасный доклад:

«Многие ведущие политики мира, а также руководители, ответственные за энергетическое планирование, и представители государств во всех районах мира неоднократно утверждали в 1980 году, что для достижения экономического благосостояния в будущем необходимо добиваться значительного и непрерывного расширения масштабов использования атомной энергии»<sup>4</sup>.

27. Делегация Соединенных Штатов удовлетворена тем, что Комитет по гарантированным поставкам сосредоточивает свое внимание на практических шагах по укреплению безопасности поставок в ближайшем будущем. Мы надеемся, что прогресс, достигнутый в Комитете, проложит путь для международного консенсуса по условиям поставок в долгосрочном плане. Моя делегация также положительно оценивает постоянные вклады Группы экспертов по отработанному топливу и Группы экспертов по международному хранению плутония. Мы считаем, что эти группы могут оказать помощь в практическом решении сложных проблем, включая технические проблемы, в области мирного использования ядерной энергии в будущем.

28. Соединенные Штаты стремятся к восстановлению своей роли в качестве независимого поставщика ядерного оборудования, топлива и технологии другим странам при соответствующих гарантиях ядерного нераспространения. Мы стремимся восстановить доверие и ускорить процесс лицензирования экспорта Соединенных Штатов с целью улучшить стабильность нашего ядерного экспорта. Мы признаем, что страны-потребители, вкладывающие значительные средства в ядерные сооружения, должны пользоваться доверием и иметь возможности для прогнозирования в своих соглашениях по ядерным поставкам. Политика Соединенных Штатов в области экспорта ядерных материалов полностью соответствует этой цели. Она будет осуществляться таким путем, чтобы облегчить долгосрочное программное планирование наших партнеров по сотрудничеству.

29. В то же время мы намерены действовать решительно, чтобы предотвратить опасность ядерного распространения. Любое дальнейшее распространение ядерного оружия угрожает безопасности всех государств. Оно могло бы также поставить под угрозу способность многих государств, представленных в Ассамблее, пользоваться соглашениями по сотрудничеству с целью получить благоприятные результаты от использования ядерной энергии в мирных целях. Поэтому мы надеемся и полагаем, что огромное большинство государств-членов будет тесно сотрудничать с целью предот-

ращения любого дальнейшего распространения.

30. Делегация Соединенных Штатов полностью разделяет точку зрения многих других делегаций относительно важности участия Агентства в нашей общей деятельности. Мы подчеркиваем нашу твердую поддержку программе технической помощи и намерение продолжать участвовать в этих условиях.

31. Мы по-прежнему будем играть ведущую роль в организации и проведении международных курсов по подготовке кадров. Мы также продолжаем работать вместе с секретариатом МАГАТЭ над созданием новых программ по подготовке кадров, что является чрезвычайно важным аспектом национальных ядерных программ. Мое правительство приветствует заявление Генерального директора МАГАТЭ относительно переименования Департамента технической помощи и публикаций МАГАТЭ в Департамент технического сотрудничества. Мы думаем, что этот упор на сотрудничество, а не на помощь более точно отражает характер существующей программы. Мы также считаем, что необходимо обратить особое внимание на то, как в этой программе предполагается обеспечить разными путями передачу технологии развивающимся странам и оказание технической помощи их программам мирного использования ядерной энергии. Короче говоря, мы считаем, что настало время подчеркнуть «техническое сотрудничество», «техническую поддержку», «передачу технологии» и другие подобные вопросы для отражения этого аспекта деятельности МАГАТЭ, что очень важно для многих государств-членов.

32. Хорошо известна приверженность Соединенных Штатов МАГАТЭ в течение многих лет, что нашло свое отражение еще в речи президента Эйзенхауэра в этой Организации в декабре 1953 года<sup>5</sup>, в которой он предложил создать МАГАТЭ. С тех пор наша поддержка МАГАТЭ никогда не ослабевала.

33. Делегация Соединенных Штатов сожалеет о том, что значительная часть последней Генеральной конференции МАГАТЭ отмечена беспрецедентной степенью политической поляризации. Мы все больше и больше обеспокоены тем, что эта тенденция, если она будет продолжена, может поставить под угрозу поддержку деятельности МАГАТЭ так же, как подобная политизация может подорвать деятельность каждого специализированного учреждения Организации Объединенных Наций, подорвать способность МАГАТЭ достигать своих целей в ускорении и расширении роли атомной энергии в мирных целях, в области здравоохранения и благосостояния во всем мире и может лишить его возможности обеспечить такое положение, при котором оказываемая этим Агентством помощь, помощь по его просьбе, или деятельность, осуществляемая под его наблюдением и контролем, не будет использоваться в дальнейшем в военных целях. Агентство должно быть предельно честным и справедливым в применении своих правил и объективным в своих решениях и

политике, тогда оно сможет внести большой вклад, продолжая начатую им с первых дней его существования деятельность. Позвольте мне добавить, что мы признаем необходимость рассмотрения вопросов, приведших к созданию атмосферы конфронтации на недавней Генеральной конференции.

34. Соединенные Штаты считают чрезвычайно важным для всех государств — членов МАГАТЭ конструктивно и на основе доброй воли работать в целях решения упомянутых вопросов и возрождения духа сотрудничества, взаимного уважения и консенсуса, которые характеризовали деятельность МАГАТЭ в прошлом.

35. Мое правительство продолжает поддерживать и укреплять МАГАТЭ и сделает все, что в его силах, чтобы помочь Агентству добиться своих целей приемлемым для всех государств-членов путем. Мы убеждены, что все государства-члены получают и будут получать выгоды от укрепления МАГАТЭ. Мы призываем других добиваться этого вместе с нами в духе доброй воли и сотрудничества.

36. В заключение от имени моего правительства я хотел бы выразить признательность г-ну Эклунду, покидающему после 20 лет службы пост Генерального директора МАГАТЭ. Он был в числе тех, кто играл такую большую и важную роль в расширении мирного использования ядерной энергии во всем мире и в развитии соглашений и гарантий, которые лежат в основе сотрудничества в ядерной области.

37. Мировое сообщество выражает ему свою благодарность, и я думаю, это следует отметить в рассматриваемом нами сейчас проекте резолюции. Мы полностью поддерживаем данный проект резолюции и сердечно благодарим его за хорошую работу.

38. Г-н КЕМИВЕШ (Венгрия) (*говорит по-английски*): Делегация Венгрии с огромным вниманием и интересом изучила доклад МАГАТЭ и считает, что он должным образом отражает расширяющуюся сферу его важной деятельности. Позвольте мне также выразить благодарность и признательность нашей делегации Генеральному директору г-ну Сигварду Эклунду за его ценное вступительное заявление, побуждающее мыслить, в котором он дал всеобъемлющий обзор положения в области ядерной энергии за последние 20 лет.

39. По мнению нашей делегации, роль и значение Агентства может возрасти в двух областях деятельности — в содействии международному сотрудничеству в целях мирного использования ядерной энергии и в выполнении обязательств, связанных с гарантиями режима нераспространения.

40. Международная ситуация в области энергетики и пока ограниченные возможности получения новых источников энергии придадут дополнительное значение дальнейшему развитию международного сотрудничества в области ис-

пользования ядерной энергии в мирных целях, поскольку многие страны пытаются решить свои энергетические проблемы путем создания ядерных электростанций.

41. Моя страна также имеет далеко идущие планы по использованию ядерной энергии. Например, увеличивающийся спрос на электроэнергию будет удовлетворяться исключительно путем использования ядерных ресурсов. Первый блок строящейся в настоящее время ядерной электростанции будет введен в действие в недалеком будущем, и его включение в общую энергосистему запланировано на 1982 год. В процессе строительства делается все, чтобы оно отвечало требованиям безопасности и качества.

42. Мирному использованию ядерной энергии в значительной степени содействует международное сотрудничество. Мы стремимся расширять такое сотрудничество в рамках как Совета Экономической Взаимопомощи [СЭВ], так и в рамках МАГАТЭ, которые имеют давние традиции и играют важную роль в содействии международному сотрудничеству и в его координации для мирного использования ядерной энергии.

43. Мое правительство придает особое значение усилиям, прилагаемым с целью нераспространения ядерного оружия. В то же время мы считаем, что подобные усилия не должны ограничивать право государств на мирное использование ядерной энергии. Эффективным средством осуществления такого двойного требования должно стать применение гарантий МАГАТЭ, это мы считаем исключительно важной областью деятельности Агентства.

44. Венгерская делегация приветствует тот факт, что в 1980 году еще два неядерных государства присоединились к Договору о нераспространении [резолюция 2373 (XXII), приложение]. Таким образом, количество государств, присоединившихся к Договору, выросло до 110. В 1981 году мы приветствовали ратификацию Договора о нераспространении Египтом. Также важно, что соглашение по гарантиям осуществляли 69 неядерных государств — участников Договора и 11 неядерных государств, которые не являются участниками Договора о нераспространении. Однако необходимо добавить, что в последнем случае ценность подобных соглашений, к сожалению, уменьшается в силу того, что ряд государств продолжает деятельность по сооружению ядерных установок без должных гарантий.

45. Международное сообщество обеспокоено деятельностью в области ядерной энергии Южной Африки и Израиля. В этой связи я хотел бы напомнить резолюцию 35/146 А Генеральной Ассамблеи, которая, кроме прочего, «требует, чтобы Южная Африка представила все свои ядерные установки для проверки Международным агентством по атомной энергии». После нападения на ядерный исследовательский центр в Ираке международное сообщество обратилось к Израилю с решительным требованием представить свои ядерные уста-

новки для проверки со стороны МАГАТЭ. Совет Безопасности в своей резолюции 487 (1981)

*«призывает Израиль срочно поставить свои ядерные установки под гарантии Международного агентства по атомной энергии».*

46. Как в Совете Безопасности, так и в МАГАТЭ представитель Венгрии решительно осудил нападение Израиля на ядерный исследовательский центр в Ираке как акцию против Агентства и его режима гарантий, лежащего в основе Договора о нераспространении ядерного оружия. Мы были и продолжаем быть убежденными в том, что универсализация Договора о нераспространении и расширение применения режима гарантий будут наиболее практически осуществимой договоренностью для предотвращения дальнейшего распространения ядерного оружия.

47. Мы придаем также большое значение положению о технической помощи, еще одной крупной области деятельности Агентства. По нашему мнению, Агентство рационально использует предоставленные ему ресурсы. Тот факт, что общие имеющиеся ресурсы для осуществления деятельности технической помощи Агентства в 1980 году выросли на 27,3 процента по сравнению с 1979 годом, несомненно, свидетельствует об эффективном его управлении. Значительные темпы роста, а также уменьшение разрыва между объявленными задачами и обязательствами служат доказательством того, что нельзя прекращать руководствоваться принципом добровольных вкладов в фонд технической помощи, отдавая предпочтение так называемым обеспеченным и прогнозируемым ресурсам.

48. Еще одна важная область деятельности Агентства — это усилия с целью найти решение проблемы обеспечения поставок ядерных материалов на прогнозируемой и долгосрочной основе в строгом соответствии с эффективным режимом нераспространения. Мы надеемся, что Комитет по гарантированным поставкам, созданный для того, чтобы найти решение данной проблемы, добьется успеха в своей работе.

49. В кратком заявлении я не могу коснуться всех областей деятельности Агентства, однако я хотел бы высказать нашу высокую признательность МАГАТЭ за усилия в области ядерной безопасности, защиты окружающей среды, сельскохозяйственной и продовольственной промышленности, медицинской науки и обмена информацией.

50. В течение 20 лет выдающийся вклад в деятельность Агентства вносил г-н Сигвард Эклунд, бывший Генеральный директор МАГАТЭ. Используя эту возможность, я хотел бы выразить ему нашу благодарность и искреннюю признательность. Разрешите мне также пожелать г-ну Хансу Бликсу, вновь избранному Генеральному директору МАГАТЭ, всяческих успехов в выполнении трудных обязанностей на этом ответственном посту.

51. Моя делегация поддерживает проект резолюции A/36/L.10, представленный Японией от име-

ни делегаций Чехословакии, Индонезии и Японии, и выражает надежду, что он будет принят консенсусом.

52. Г-н КРИСТОСИК (Польша) (*говорит по-английски*): В самом начале разрешите мне передать от имени польской делегации наши поздравления и сердечные приветствия уважаемому г-ну Хансу Бликсу в связи с его избранием на высокий пост Генерального директора МАГАТЭ. Зная, что у него есть большой опыт, особенно в деятельности в области разоружения, дипломатическое умение и приверженность делу, мы твердо убеждены, что под его умелым руководством Агентство добьется дальнейших успехов в своей работе, столь важной для всего международного сообщества.

53. Разрешите мне также выразить самые теплые слова признательности его предшественнику, уважаемому г-ну Сигварду Эклунду, благодаря неустанным усилиям которого внесен большой вклад в успешную деятельность Агентства. Двадцать лет его службы на посту Генерального директора МАГАТЭ, в течение которых прошел период становления и период развития этой организации, мы будем помнить как годы содействия делу мирного международного сотрудничества.

54. Доклад Агентства всегда был одним из наиболее важных вопросов на повестке дня каждой сессии Генеральной Ассамблеи. Его значение становится еще более очевидным сегодня. Не надо объяснять, насколько значима роль МАГАТЭ в управлении использования ядерной энергии в мирных целях в интересах всего человечества в соответствии с буквой и духом его устава. Нет необходимости подчеркивать важность контроля действий по выполнению Договора о нераспространении ядерного оружия в современном мире. В нашу эпоху ядерного оружия и ракет существование человечества зависит от того, удастся ли ему приостановить дорогостоящую и опасную гонку вооружений, удастся ли устранить в результате полного разоружения угрозу всеобщего уничтожения.

55. Польша всегда считала, что система гарантий МАГАТЭ имеет чрезвычайно важное значение для будущего всеобщего мира и международной безопасности.

56. Строго соблюдая положения Договора о нераспространении ядерного оружия, выступая за его универсализацию и всеобщий обязательный характер, мы всегда рассматривали его в качестве наиболее эффективного инструмента, необходимого в борьбе против прямого или косвенного распространения ядерного оружия. Мы неоднократно заявляли о том, что, по нашему мнению, эффективность Договора зависит от его способности предотвратить горизонтальное распространение упомянутого оружия. Однако, как бы ни было велико значение этого Договора в рамках усилий, направленных на приостановку гонки ядерного вооружения, на предотвращение опасности ядерной войны, мы всегда сознавали, что не удалось до-

биться стопроцентной гарантии эффективности борьбы против распространения ядерного оружия и его разработки, равно как и борьбы против планов, направленных на его усовершенствование, на превращение его в более мощное и более бесчеловечное оружие.

57. Недавние события усугубляют нашу озабоченность. Ухудшение международной обстановки в результате активизации гонки вооружений, возврат к политике «холодной войны» с позиции силы, растущая напряженность в результате региональных и местных споров, появление новых очагов конфликтов, решения относительно размещения ядерного оружия средней дальности в Западной Европе, решения о производстве и накоплении ядерного оружия, попытки добиться нового превосходства, новые доктрины о допустимости и возможности ограниченного ядерного конфликта — все это является зловещим предзнаменованием для будущего человечества. Несомненно, такие крайне неблагоприятные условия международного положения не способствуют укреплению благородных идеалов, за которые выступает Агентство. Осуществление его законных обязанностей становится все более и более сложным.

58. Не так давно человечество стало свидетелем беспрецедентного акта международного терроризма — нападения израильских воздушных сил на иракский ядерный центр. Это вооруженное нападение на мирное сооружение привело к дальнейшему усугублению и без того напряженного и взрывоопасного положения на Ближнем Востоке. Польское общественное мнение, польский народ и польское правительство выразили возмущение по поводу этого акта вопиющей агрессии, который представляет собой нарушение всех норм международного права. Утверждение Израиля о наличии якобы угрозы для Израиля является необоснованным, и оно никого не смогло обмануть. Иракский ядерный исследовательский центр, как неоднократно заявляли власти этой страны, не имеет ничего общего с военными целями. Этот факт подтвержден заявлениями экспертов МАГАТЭ, наблюдающими за ядерной программой Ирака. Это нападение нанесло серьезный ущерб системе гарантий Агентства, так как в результате данной акции уничтожены ядерные сооружения государства — участника Договора о нераспространении.

59. Недавние события на международной арене и международная обстановка, которая становится все более напряженной и сложной, еще раз подтверждают настоятельную необходимость укрепления контролирующей роли Агентства, активизации его деятельности и дальнейшего совершенствования его системы гарантий.

60. Польша всегда выступала за такое развитие. Мы выступали за то, чтобы все большее число стран оказывало поддержку основным требованиям, поскольку это нужно для успешного осуществления задач, предусмотренных Договором о нераспространении. Последовательная позиция

Польши основана на нашей убежденности в том, что распространение ядерного оружия не может и не будет содействовать укреплению безопасности. Наоборот, оно только значительно увеличит опасность термоядерной катастрофы.

61. Поэтому мы будем прилагать все усилия, чтобы усовершенствовать систему гарантий МАГАТЭ, будем выступать за всеобщее применение всех этих гарантий. Это — одна из первоочередных задач Агентства, поскольку система гарантий является одним из основных компонентов режима нераспространения.

62. Мы положительно оцениваем доклад Агентства за 1980 год. Мы одобрили деятельность Агентства на двадцать пятой очередной сессии Генеральной конференции в сентябре этого года. В частности, те разделы доклада, которые касаются осуществления системы гарантий и подтверждают ее эффективность, свидетельствуют о строгом соблюдении основных положений Договора о нераспространении и высоко оцениваются в Польше.

63. Польская делегация приняла к сведению значительное увеличение средств, выделяемых Агентством на техническую помощь в 1981 году, и дальнейший рост, запланированный на 1982 год. Мы полностью поддерживаем эту важную область деятельности Агентства. Достижения Агентства в оказании помощи развивающимся странам с учетом их национальных интересов и потребностей заслуживают высокой похвалы, поэтому Польша в рамках своих возможностей участвует в создании Фонда по оказанию технической помощи. Польша полностью разделяет позиции тех стран, которые поддерживают концепцию добровольного характера взносов в этот Фонд и выплат в национальной валюте. Наша позиция по данному вопросу отражена в совместном заявлении социалистических стран, сделанном в Вене на двадцать пятой очередной сессии Генеральной конференции МАГАТЭ.

64. Мы считаем, что предлагаемый бюджет, равно как и программа деятельности Агентства на 1982 год, достойны одобрения. Мы с удовлетворением отмечаем, что проект бюджета на 1982 год исходит из нулевого роста и, как таковой, соответствует постулатам и платежным возможностям большинства членов МАГАТЭ. Польша выступает за то, чтобы подобный подход сохранялся и в будущем.

65. Проект резолюции A/36/L.10 подчеркивает, среди прочего, важность роста роли МАГАТЭ в применении ядерной энергии в мирных целях, в обеспечении того, чтобы преимущества ядерной энергии были доступны всем странам, а также подчеркивает роль МАГАТЭ в осуществлении положений Договора о нераспространении.

66. Польская делегация проголосует в поддержку проекта резолюции, она убеждена, что данный проект будет содействовать дальнейшему укреплению деятельности Агентства в интересах всего международного сообщества.

67. Г-н ГАНДЛЬ (Чехословакия) (*говорит по-английски*): МАГАТЭ, доклад которого мы тщательно рассматриваем, несколько недель назад отметило двадцать пятую годовщину своего существования. За этот период Агентство, в числе основателей которого была и Чехословакия, превратилось в одну из наиболее важных и универсальных международных организаций, в которую входит сейчас 111 стран-членов, размах деятельности которой постоянно растет. В настоящее время МАГАТЭ играет чрезвычайно важную роль как в решении обширных задач, связанных с мирным развитием ядерной энергии, так и в сохранении мира и международной безопасности. Без активных усилий МАГАТЭ невозможно было бы осуществить многочисленные важные положения Договора о нераспространении ядерного оружия; принятие этого Договора в 1968 году явилось значительным этапом в деятельности Агентства.

68. История Агентства связана с замечательной работой г-на Сигварда Эклунда. Он был Генеральным директором в течение многих лет, его исчерпывающее заявление мы выслушали сегодня с большим вниманием. Мы хотели бы воспользоваться данной возможностью, чтобы выразить ему нашу искреннюю признательность и поздравить его с присвоением звания почетного Генерального директора этой международной организации. Мы желаем также всяческих успехов сменявшему его Генеральному директору г-ну Хансу Бликсу.

69. Чехословацкая Социалистическая Республика, последовательно проводящая политику мира и мирного сосуществования с различными странами и активно развивающая свою программу ядерной энергии, вдвойне заинтересована в успешной и конструктивной работе МАГАТЭ.

70. Мирное развитие ядерной энергии и создание надежных гарантий против злоупотребления этой энергией в военных целях являются неразделимыми аспектами МАГАТЭ, что предопределено самой природой ядерной энергии. В настоящее время по вине наиболее реакционных сил империализма и милитаризма возрастает опасность ядерной катастрофы, поэтому задачи МАГАТЭ по укреплению режима нераспространения ядерного оружия и по осуществлению системы гарантий Агентства приобретают все большее значение.

71. МАГАТЭ — это организация, участники которой, как известно, взяли на себя обязательства развивать и использовать ядерную энергию для мирного развития, а не для разжигания пламени ядерной войны. Однако меры, недавно принятые некоторыми странами, находятся в прямом противоречии с целями процветания, достичь которого человечество могло бы в результате использования громадного потенциала ядерной энергии; именно в этом основная цель МАГАТЭ. Вышеупомянутые меры ряда стран значительно увеличивают опасность ядерной войны. Поэтому, на наш взгляд, провозглашение Декларации по предотвращению ядерной катастрофы, предложенной на

данной сессии Генеральной Ассамблеи Советским Союзом [А/36/241], является чрезвычайно своевременным. Это предложение, направленное на устранение самой большой опасности — ядерного нападения, — опровергает нелепую, являющуюся опасным безумием теорию, что агрессор в ядерной войне может выйти победителем. Такая оценка совершенно четко дана в заявлении Председателя Президиума Верховного Совета СССР Леонида Ильича Брежнева. Советское предложение имеет большую практическую ценность. Если бы мир смог ликвидировать опасность возникновения по чьей-либо инициативе ядерной войны, то гораздо больше средств могло бы тратиться на мирное развитие ядерной энергии.

72. Задача чрезвычайной важности заключается в сохранении и систематическом укреплении режима нераспространения ядерного оружия. Основной путь решения этой задачи, на наш взгляд, заключается в том, чтобы Договор о нераспространении стал универсальным. Мы положительно оцениваем тот факт, что уже 110 стран присоединились к Договору. Тем не менее мы озабочены тем, что многие государства, включая государства, обладающие значительным ядерным потенциалом, воздерживаются от участия в Договоре, вследствие чего сохраняется опасность дальнейшего распространения ядерного оружия и тех последствий, которые оно несет. Значительный вклад в укрепление режима нераспространения ядерного оружия будет внесен в результате осуществления предложений СССР о размещении ядерного оружия на территориях тех государств, где оно еще не размещено, и предотвращения увеличения запасов ядерного оружия в странах, в которых оно уже существует. Такие меры явились бы важным стабилизирующим фактором для ослабления международной ситуации как в политической, так и военной областях.

73. В этом году режим нераспространения серьезно пострадал от нападения израильских ВВС на мирные ядерные установки в Ираке, а эта страна является участницей Договора о нераспространении ядерного оружия, и ее ядерная деятельность охватывается стандартами гарантий МАГАТЭ. Мы решительно настаиваем на осуществлении резолюций, принятых в этой связи Советом Безопасности и Генеральной конференцией МАГАТЭ.

74. В последнее время Агентство прилагало неустанные усилия для увеличения эффективности проверки ядерных установок и всей системы гарантий. Как свидетельствует об этом представленный доклад, равно как и заявление Генерального директора Эклунда на Ассамблее, Агентство приняло дополнительные меры, чтобы усовершенствовать свою деятельность в этой области. На наш взгляд, настоятельно необходимо как можно скорее закончить разработку всесторонних методов и процедур для применения гарантий по всем видам ядерных установок, в частности на такой важной стадии, как ядерный топливный цикл. Осо-



бый приоритет приобретает вопрос укрепления материальной и технической базы этих гарантий.

75. Мы также даем положительную оценку деятельности, благодаря которой удалось добиться прогресса в деле усовершенствования системы физической защиты ядерных материалов и установок.

76. Чехословакия придает большое значение вопросу технической помощи и сотрудничества через посредство МАГАТЭ, равно как и активному участию в развитии и усовершенствовании деятельности Агентства в этой области. Мы ценим тот большой вклад, который Агентство вносит в деятельность по разработке ядерной энергии и оказанию технической помощи и других форм поддержки развивающимся странам, создающим свою ядерную энергию и научные программы. Этот вклад характеризуется растущим ежегодным приростом фонда технической помощи, основанного на добровольных взносах государств — членов Агентства. Стремясь максимально использовать усилия в этой области, Чехословакия решила в 5 раз увеличить свой добровольный взнос в Фонд технической помощи — почти 1,5 млн. крон своего национального валютного запаса. Кроме этого мы выделяем дополнительно средства, которые будут использованы для подготовки специалистов развивающихся стран в Чехословакии.

77. Большой успех, одержанный МАГАТЭ — это постоянно расширяющиеся развитие и деятельность Международной системы ядерной информации [ИНИС], способствующей уже в течение десятилетия эффективному обмену научной и технической информацией во всех аспектах мирного использования ядерной энергии. Чехословакия принимает активное участие в деятельности ИНИС и способствует росту ее потенциала. Эта система гибко отвечает на потребности развивающихся стран и дает им возможность, практически бесплатно, приобретать ценную научную и техническую информацию, в немалой степени содействующую росту и развитию их национальных программ.

78. Большое значение имеет также многосторонняя деятельность Агентства в области исследования и распространения информации по вопросам, касающимся надежности ядерных установок, усовершенствования ядерной безопасности и защиты окружающей среды. Именно этот вид работы помогает показать несостоятельность позиции некоторых скептиков в отношении будущего ядерной энергии, которая в международном масштабе в последние годы вызвала некоторый спад в области развития.

79. Мы убеждены, что МАГАТЭ обеспечит необходимые условия для тщательной подготовки и осуществления решения еще одной международной конференции по ядерной энергии. Она состоится в следующем году, и мы убеждены, что результаты этой конференции позволят определивать целый ряд важных вопросов, способ-

ствующих позитивному развитию ядерной энергии для мирных целей.

80. Агентству предстоит проделать важную работу также в связи с участием в подготовке и проведении Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях в 1983 году. Мы считаем, что упомянутая Конференция также может сыграть важную и конструктивную роль, однако необходимо сделать все для того, чтобы вопросы международного сотрудничества в мирном использовании ядерной энергии были должным образом рассмотрены с учетом необходимости укреплять режим нераспространения и обеспечить применение системы гарантий.

81. Обсуждение доклада МАГАТЭ свидетельствует о том, что эта важная международная организация даже в нынешних сложных условиях продолжает активно и успешно осуществлять возложенную на нее задачу. Дальнейший прогресс в этом направлении требует проявления реализма и политической доброй воли и решимости всех государств — членов Агентства, равно как и Организации Объединенных Наций делать все, чтобы приостановить ядерное вооружение, устранить опасность ядерной катастрофы, использовать потенциал атомной энергии исключительно для мирного развития человечества. Чехословакия, равно как и другие страны социалистического содружества, проявляет эту добрую волю, и мы готовы содействовать всесторонней деятельности Агентства в этом направлении.

82. В заключение я хотел бы поддержать проект резолюции А/36/L.10, содержащийся в докладе МАГАТЭ, одним из авторов которого является Чехословакия, и мы выражаем убежденность, что этот проект будет принят консенсусом.

83. Г-н КРУТЧ (Германская Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Ежегодный доклад за 1980 год, столь красноречиво представленный Генеральным директором МАГАТЭ г-ном Эклундом, свидетельствует о серьезных усилиях Агентства, приложенных им для мирного использования ядерной энергии и предупреждения дальнейшего распространения ядерного оружия. В соответствии с целями МАГАТЭ, которые закреплены в его уставе, на протяжении двадцати пяти лет деятельность этой организации была направлена на то, чтобы атомная энергия использовалась «для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире».

84. Это стало возможным только благодаря эффективности Договора о нераспространении в качестве средства предупреждения дальнейшего распространения ядерного оружия и благодаря гарантиям МАГАТЭ, которое также обеспечивает режим нераспространения. Все это свидетельствует о тесной взаимосвязи между деятельностью МАГАТЭ, международной безопасностью и процессом разрядки. Система гарантий МАГАТЭ

представляет собой важную функциональную систему ограничения вооружений. Ее дальнейшее усовершенствование отвечает интересам всех государств, выступающих за мирное применение ядерной энергии и ядерное разоружение. В этом году, особенно после нападения Израиля на иракский ядерный научный центр, большое внимание уделяется режиму нераспространения ядерного оружия.

85. Каждая страна на законном основании может осуществлять право на использование ядерной энергии в мирных целях, руководствуясь принципом нераспространения ядерного оружия. Этот принцип четко отражен в уставе МАГАТЭ и в Договоре о нераспространении. Однако Израиль пытается отказывать другим государствам в возможности осуществлять это право, прибегая для этого к силе. Израильская агрессия, которая была столь решительно осуждена подавляющим большинством государств, является нарушением международного права, она ставит под угрозу мир в данном регионе и во всем мире. Эта агрессия была направлена не только против Ирака, но и против всей системы нераспространения ядерного оружия. Империалистические государства, которые постоянно поддерживают и поощряют израильскую политику агрессии, несут большую ответственность за такой акт терроризма, возведенного в рамки государственной политики.

*Заместитель председателя г-н Кам (Панама) занимает место Председателя.*

86. На двадцать пятой очередной сессии Генеральной конференции МАГАТЭ подавляющее большинство государств голосовали за резолюцию<sup>6</sup>, решительно осуждающую агрессию Израиля, призывающую к прекращению технической помощи и предотвращению любых ядерных поставок Израилю, которые могли бы быть использованы для производства ядерного оружия. Эти государства посчитали возможным предложить на двадцать шестой очередной сессии Генеральной конференции принять решение о прекращении членства Израиля в МАГАТЭ.

87. Мы убеждены, что укрепление режима нераспространения ядерного оружия необходимо, особенно в связи с ухудшением международного положения. Новый раунд гонки вооружений, подстегиваемый империалистическими силами, приобретает все большие масштабы в ядерной области. Производство нейтронной бомбы и предполагаемое развертывание американских ядерных ракет средней дальности в Западной Европе способствуют дальнейшему понижению ядерного порога и увеличению опасности возникновения ядерной войны. Авторы доктрины ограниченной ядерной войны прилагают неустанные усилия к тому, чтобы люди привыкли к мысли о возможности подобной войны. Сейчас в одной из авантюристических версий этой доктрины говорится о ядерных взрывах «для демонстрационных целей» для устрашения СССР или какого-либо государства — члена Варшавского Договора. Растущее негодо-

вание общечеловечности во многих странах по поводу подобных безответственных азартных игр в отношении судьбы народов всем очень понятно. В этой связи необходимо напомнить о Договоре о нераспространении ядерного оружия, который начинается словами:

*«Учитывая опустошительные последствия, которые имела бы для всего человечества ядерная война, и вытекающую из этого необходимость приложить все усилия для предотвращения опасности возникновения такой войны и принять меры для обеспечения безопасности народов» [резолюция 2373 (XXII), приложение].*

88. Мы также хотели бы сослаться на статью VI Договора, которая обязывает стороны Договора вести в духе доброй воли переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению в ближайшем будущем.

89. Режим нераспространения ядерного оружия должен стать основой процесса консолидации международной безопасности и разрешения международных конфликтов мирными средствами. Разжигание напряженности и расширение империалистических военных союзов под предлогом ликвидации таким образом мотивов, по которым другие государства могли бы приобретать ядерное оружие, — это путь, ведущий в ложном направлении.

90. Деятельность Организации Объединенных Наций с целью избежать опасности ядерной войны является исключительно важной в плане нераспространения ядерного оружия. Принятие декларации, предложенной Советским Союзом, относительно запрещения на международном уровне использования ядерного оружия было бы исключительно актуальным. Для становления режима нераспространения ядерного оружия необходимо приступить к переговорам по выполнению задач, существующих в области ядерного разоружения, которые были поставлены на повестку дня десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, — первой сессии, посвященной вопросам разоружения.

91. Из доклада Генерального директора МАГАТЭ следует, что в 1980 году не было отмечено факта отвлечения ядерных материалов. Это вселяет надежду. С другой стороны, мы серьезно обеспокоены тем, что такие государства, как Израиль и Южная Африка, все еще проводят активную ядерную деятельность вне рамок гарантий МАГАТЭ и что тем не менее сейчас, как и ранее, ряд государств сотрудничает с ними в ядерной области.

92. Укрепление гарантий может быть обеспечено посредством назначения достаточного числа инспекторов, уменьшения времени реагирования в неясных случаях, деятельности, содействующей росту эффективности системы докладов, и использования самого современного научно-технического оборудования. Германская Демократи-

ческая Республика содействует выполнению задач МАГАТЭ в области гарантий, организовав функционирование подготовительных курсов для инспекторов МАГАТЭ на ядерных предприятиях нашей страны.

93. В прошлом году была заключена Конвенция о физической защите ядерных материалов. Германская Демократическая Республика присоединилась к ней и была одной из первых стран, ратифицировавших эту Конвенцию. Это — важный инструмент укрепления режима нераспространения ядерного оружия, увеличения ядерной безопасности и содействия сотрудничеству государств в использовании ядерной энергии в мирных целях. Мы надеемся, что Конвенция вскоре вступит в силу и что к ней присоединятся многие государства.

94. Комитет по гарантированным поставкам начал свою работу. Для его успешной деятельности необходимо, чтобы каждая рекомендация и каждое предложение Комитета рассматривались с учетом существующего режима нераспространения ядерного оружия, включая систему гарантий МАГАТЭ. Это даст возможность Комитету осуществлять комплексный подход при выработке правил по передаче ядерной энергии, безопасной передаче ядерного материала, оборудования и технологии и решению задачи по обеспечению контроля. Результаты работы Комитета создадут важную предпосылку для успешного проведения в 1983 году Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях.

95. Эта Конференция должна провести анализ международного сотрудничества в деятельности, касающейся ядерной энергии, и содействовать созданию возможностей для более широкого использования ядерной энергии в мирных целях на основе укрепления режима нераспространения ядерного оружия и эффективных гарантий. На стадии подготовки Конференции и в ходе ее работы Агентство должно играть главную роль в решении вопросов существа и организационных вопросов. Дальнейшее развитие международного сотрудничества в области ядерной энергии может осуществляться более эффективно при условии, что будет расти роль Агентства. Ядерная энергия незаменима при решении растущих энергопотребностей в будущем, и она будет играть все более значительную роль в обеспечении электроэнергией и в производстве топлива. Мы разделяем точку зрения Агентства, согласно которой в настоящее время нет фактора гарантии, ограничивающего использование или развитие ядерной энергии, если, конечно, это осуществляется с должным чувством ответственности. Это подтверждается и опытом использования ядерной энергии везде в мире. Прогресс в рамках Программы стандартов ядерной безопасности и гарантий показывает, какую важность придает Агентство вопросам ядерной безопасности. Мы считаем, что созыв международной конференции по обмену опытом в обла-

сти ядерной энергетики в 1982 году будет важным шагом в интересах дальнейшего развития ядерной энергии.

96. Деятельность Агентства в области технической помощи является значительным вкладом в растущее использование ядерной энергии в развивающихся странах. Мы поддерживаем желание этих стран распространять техническую помощь и гарантировать ее финансирование на основе предсказуемых и надежных источников. Это особенно важно для долгосрочного планирования развития использования ядерной энергии этими государствами в мирных целях. Социалистические страны увеличивают свой вклад в техническую помощь из года в год. Список плановых показателей на 1981—1983 годы был нами одобрен. Мы по-прежнему считаем, что сама страна-донор должна определить, в какой валюте она сделает свой вклад, поскольку это соответствует принципу оказания технической помощи на добровольных началах и уставу Агентства. Есть свидетельство того, что финансирование на добровольной основе является эффективным, и мы уверены, что этот метод является наилучшей основой для роста эффективности технической помощи на предсказуемой и гарантированной основе. Вклады социалистических стран эффективно используются, они являются значимым компонентом многолетних проектов.

97. В заключение я хотел бы воспользоваться данной возможностью, чтобы выразить уходящему в отставку Генеральному директору МАГАТЭ г-ну Сигварду Эклунду высокую признательность нашей страны за его ценные усилия на благо мирного использования ядерной энергии. Мы также хотели бы выразить его персоналу благодарность и признательность от имени Германской Демократической Республики за отличное качество осуществленной ими в прошлом году работы.

98. Мы передаем наши лучшие пожелания успеха новому Генеральному директору г-ну Хансу Бликсу в его ответственной работе.

99. Г-н СИНГХ (Индия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить признательность моей делегации Генеральному директору Агентства г-ну Сигварду Эклунду за представленный им сегодня утром ежегодный доклад МАГАТЭ за 1980 год. Во вступительном заявлении содержится ценная дополнительная информация о деятельности Агентства в течение 1981 года.

100. Г-н Эклунд стоял во главе МАГАТЭ в течение последних двадцати лет, и его руководство работой Агентства заслуживает самой высокой похвалы. Он уйдет в отставку 30 ноября 1981 года. Я хотел бы напомнить, что по инициативе представителя Индии на последней Генеральной конференции Агентства титул почетного Генерального директора Международного агентства по атомной энергии был присвоен при общем одобрении г-ну Эклунду за его преданную службу в этом Агентстве. Это действительно заслуженная награда вы-

дающемуся международному гражданскому служащему.

101. Правительство Индии приветствует назначение г-на Ханса Бликса, который заменит г-на Эклунда. Я хотел бы воспользоваться данной возможностью, чтобы заверить его в том, что Индия будет продолжать оказывать поддержку в его усилиях и усилиях Агентства в выполнении задач, определенных статутом Агентства.

102. Я хотел бы также выразить нашу признательность за усилия Агентства в содействии международному сотрудничеству в развитии атомной энергии для мирных целей. К сожалению, помощь, оказываемая Агентством, все еще остается ограниченной из-за недостатка соответствующих ресурсов. Нет должного баланса в работе Агентства по регулированию деятельности в области ядерной энергетики и в работе по содействию такой деятельности. Это отражено в расходах по счету гарантий и по программам содействия. Отсутствие баланса должно быть исправлено. Агентство не должно отдавать предпочтения своей роли, предписанной одной частью статута, уделяя меньше внимания роли, предписанной другой частью этого статута. Агентство не должно использоваться для содействия связанным с ядерной энергией целям некоторых стран или группы стран.

103. В настоящее время программы технической помощи в большей части финансируются добровольно. Моя делегация рада отметить, что Агентство рассматривает сейчас вопрос о формулировании соответствующих мер по финансированию технической помощи при использовании прогнозируемых и обеспеченных ресурсов. Если этого не сделать быстро, концепция нулевого роста бюджета еще больше расширит нежелательный разрыв между работой по содействию и деятельностью по урегулированию.

104. Задачи, выполняемые Агентством с целью содействия деятельности в области ядерной энергетики, как отмечала моя делегация в прошлом году, по-прежнему продиктованы ограниченными и чуждыми соображениями. Направление деятельности по содействию является дискриминационным и может способствовать использованию атомной энергии на универсальной основе всеми государствами — членами Агентства. Индия принимает участие в технической программе помощи Агентства в качестве донора, поэтому мы придаем большое значение деятельности Агентства по содействию. Индия также продолжает добровольно делать вклады, помогающие успешному выполнению технической помощи Агентства.

105. Моя делегация одобряет роль Агентства и программы в области ядерной безопасности. Мы приняли участие в Международной конференции по актуальным проблемам безопасности атомных электростанций, которая состоялась в Стокгольме 20—24 октября 1980 года, и мы будем продол-

жать наше сотрудничество с Агентством в этой важной сфере деятельности.

106. Я хотел бы сделать замечание по той части ежегодного доклада Агентства, которая касается гарантий Договора о нераспространении ядерного оружия. Я ссылаюсь как на вступление, так и на главу под названием «Гарантии». Эта часть доклада за 1980 год, как и доклада за 1979 год, содержит особую ссылку на неохорняемые ядерные устройства в некоторых неядерных государствах. Нет ссылки на неохорняемые ядерные установки и материалы в ядерных государствах. По мнению правительства Индии, Агентство не должно допускать различия в своих документах, таких как Ежегодный доклад и доклады по осуществлению гарантий, сообщая о ядерных установках и не делая различия между ядерными и неядерными государствами. Осуществляя свои функции по уставу, Агентство не должно проводить никакого различия между государствами-членами, поскольку все они имеют равные права и обязательства. Любой режим нераспространения должен быть универсальным и недискриминационным. Мы не должны вводить себя в заблуждение, закрывая глаза на тот факт, что реальную угрозу для мирового сообщества представляет распространение ядерного оружия ядерными государствами. Человечество должно защитить себя от злоупотреблений использованием где-либо ядерной энергии в военных целях. Нашей целью должно быть ядерное разоружение, но Агентство занимается всего лишь ограниченной деятельностью по нераспространению в неядерных государствах.

107. Что касается работы Комитета по гарантированным поставкам, то моя делегация хотела бы подчеркнуть тот факт, что любое многостороннее решение по гарантиям поставок должно безоговорочно принять к сведению существующие двусторонние права и обязательства. Гарантии поставок, которые не учитывают существующие двусторонние соглашения, не имеют никакой силы вообще.

108. Моя делегация хотела бы отметить, что не было достигнуто значительного прогресса в отношении пункта 8 резолюции Генеральной Ассамблеи 35/17. Поставленный в этом пункте вопрос был на рассмотрении Генеральной Ассамблеи в 1978 году. Ассамблея выразила надежду на то, что данный вопрос будет тщательно, быстро и благоприятно рассмотрен. Моя делегация знает содержание последних резолюций Генеральной конференции Агентства в отношении поправки к статье VI А 2 устава Агентства и по вопросу обеспечения Агентства персоналом и надеется, что когда ежегодный доклад Агентства за 1981 год будет обсуждаться на тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, будет сделан ряд конкретных шагов в целях изменений, с тем чтобы все районы имели равноправное представительство.

109. Проект резолюции А/36/L.10 содержит ссылку на Договор о нераспространении ядерного оружия. Моя делегация выступит в поддержку

принятия проекта резолюции путем консенсуса. Наша поддержка проекта резолюции не наносит ущерба нашей твердой позиции в отношении упомянутого Договора, она основана на позициях, изложенных мной по другим аспектам проекта резолюции, которые мы рассматриваем, учитывая заявление, сделанное представителем Индии в отношении ежегодного доклада Генеральной конференции Агентства.

110. Теперь я хотел бы перейти к пункту 14 *b* и сделать ряд кратких замечаний.

111. Первая организационная сессия Подготовительного комитета для созыва в 1983 году Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях была проведена в Вене 3—7 августа 1981 года. Подготовительный комитет на своей первой сессии принял решение о том, что Конференция 1983 года должна проходить в Женеве в течение двух недель — с 29 августа по 9 сентября 1983 года. Комитет решил провести свою вторую сессию в Вене с 21 по 25 июня 1982 года, где также будет принято решение относительно проведения еще одной сессии в Вене в 1982 году. Заключительная недельная сессия Комитета обсудит правила процедуры, предварительную повестку дня и документацию Конференции.

112. В ходе первой встречи Подготовительного комитета мы приветствовали созыв подобной Конференции. Конференция 1983 года, как явствует из ее названия, направлена на содействие международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях. Поэтому можно надеяться, что результатом Конференции явится улучшение существующего международного климата и что она приведет к разработке всеобъемлющих мер по содействию международному сотрудничеству в этой области на основе руководящих принципов Организации Объединенных Наций.

113. Подготовительный комитет много времени уделил определению возможной повестки дня Конференции. Мы считаем, что основная цель Конференции была четко отражена в резолюции Генеральной Ассамблеи 35/112. Безрезультатными будут попытки перечислять предложения, по которым имеются расхождения, и определять темы, делая различный упор на отдельные вопросы. Подготовительный комитет должен уделить больше времени достижению консенсуса. Повестка дня должна отражать важность и необходимость содействия международному сотрудничеству в целях мирного использования ядерной энергии.

114. Проявляя активность и интерес к мирному использованию атомной энергии, Индия активно сотрудничает со всеми другими странами в ходе работы Подготовительного комитета и делает все возможное для успешного проведения в 1983 году Конференции Организации Объединенных Наций.

115. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Прежде чем предоставить слово следующему оратору, я бы хотел сообщить вам, что представитель Ирака попросил слова для внесения поправок к проекту резолюции A/36/L.10, содержащихся в документе A/36/L.12. Сейчас я предоставляю ему слово.

116. Г-н АЗ-ЗАХАВИ (Ирак) (*говорит по-английски*): Моя делегация попросила слова, чтобы внести поправку к проекту резолюции A/36/L.10.

117. Проект резолюции, предусматривающий повышение эффективности МАГАТЭ и использование атомной энергии в мирных целях путем осуществления международного сотрудничества, не должен, по нашему мнению, игнорировать весьма серьезную акцию, совершение которой подрывает целенаправленность проекта резолюции. Я имею в виду конкретно израильское вооруженное нападение на ядерную установку Ирака, которое Совет Безопасности в своей резолюции 487 (1981) рассматривал как представляющее «серьезную угрозу для всего режима гарантий Международного агентства по атомной энергии».

118. Более того, Совет управляющих МАГАТЭ решил, что подобная акция может нанести большой ущерб развитию ядерной энергии в мирных целях, и выразил глубокую озабоченность в связи с далеко идущими последствиями вооруженного нападения на мирные ядерные установки, находящиеся в одном из государств-членов, что отражено в резолюции, принятой Советом управляющих 12 июня 1981 года<sup>7</sup>.

119. Генеральная конференция МАГАТЭ в своей резолюции, принятой 26 сентября 1981 года<sup>6</sup>, рассматривает акцию Израиля как выпад против МАГАТЭ.

120. Г-н Сигвард Эклунд в своем выступлении 21 сентября 1981 года на двадцать пятой очередной сессии Генеральной конференции МАГАТЭ упомянул о воздушном нападении, заявив, что случившееся говорит о срочной необходимости расширения масштабов Дополнительного протокола 1977 года к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года. Г-н Эклунд заявляет, что в его нынешней форме Протокол запрещает военное нападение на ядерные установки и что Комитет по разоружению должен рассмотреть вопрос об общем запрещении нападений на ядерные установки в целом.

121. Учитывая, что проект резолюции в пункте 9 постановляющей части воздает должное Генеральному директору г-ну Эклунду «за его выдающуюся деятельность по управлению и руководству успешной деятельностью Международного агентства по атомной энергии в течение прошедших двадцати лет и за его крупный вклад в содействие использованию ядерной энергии в мирных целях и делу мира», Генеральной Ассамблее следовало бы принять во внимание содержащийся в проекте призыв. В заключение Комитет по разоружению в своем докладе единодушно признал

«необходимость гарантировать избежание повторения такого нападения со стороны Израиля или какого-либо другого государства» [А/36/27, глава III, пункт 137]. В том же пункте говорится: «Призыв к запрещению нападений на ядерные установки получил широкую поддержку» [там же].

122. Представители в Ассамблее, без сомнения, отметили, что поправка, предложенная Ираком и содержащаяся в документе А/36/L.12, основана на вышеупомянутых соображениях. Формулировка поправки соответствует обязательствам государств-членов по Уставу, и, таким образом, подпадает под полномочия проекта резолюции и соответствует целям этого проекта.

123. Г-н КОСТОВ (Болгария) (*говорит по-английски*): Разрешите мне выразить признательность моей делегации за Ежегодный доклад МАГАТЭ, который показывает ясную и подробную картину деятельности Агентства на протяжении 1980 года. Я хотел бы выразить искреннюю признательность г-ну Эклунду за его заявление, содержащее дополнительную информацию относительно обширной деятельности Агентства, осуществляемой в течение прошлого года, и разъясняющее стоящие перед нами задачи. Выводы доклада и содержание заявления являются красноречивым свидетельством плодотворных усилий, прилагаемых Агентством, для осуществления всех задач, вытекающих из его устава. Следует отметить, что эти усилия предпринимались таким образом, чтобы не наносить ущерба ни одному из многочисленных видов деятельности Агентства.

124. Я хотел бы теперь остановиться на некоторых из этих аспектов, так как они, на взгляд моей делегации, заслуживают особого внимания.

125. Прежде всего мы придаем особое значение успешному осуществлению Агентством тех его функций, которые непосредственно связаны с укреплением международного мира и безопасности, то есть использованием ядерной энергии в мирных целях и сохранением и упрочением режима нераспространения ядерного оружия. Ответственность МАГАТЭ в этой области должна значительно возрасти, особенно в нынешних серьезно ухудшившихся международных условиях.

126. Параллельно с усилиями, направленными на то, чтобы избежать нового и чрезвычайно опасного раунда гонки вооружений, особенно в ядерной области, и добиться подлинного разоружения, должны осуществляться меры по предупреждению возможности дальнейшего распространения ядерного оружия. Важность этого вопроса оценивается не только с точки зрения военных аспектов. Нет сомнения в том, что широкое и плодотворное сотрудничество в области мирного использования ядерной энергии в интересах всех стран может развиваться только тогда, когда будет разработана надежная система гарантий, устраняющих опасность распространения ядерного оружия. Более того, до сих пор опыт показывал, что деятель-

ность Агентства в этих двух важных направлениях может быть успешно осуществлена, поскольку эти упомянутые виды деятельности не противоречат один другому, а взаимно дополняют друг друга. Занимая такую позицию, болгарское правительство придает особое значение роли и усилиям Агентства по укреплению режима нераспространения ядерного оружия в соответствии со статутом и положениями Договора о нераспространении.

127. Моя делегация хотела бы с удовлетворением отметить, что за рассматриваемый период система международных гарантий Агентства, направленная против возможного использования ядерных материалов на недозволенные цели, действовала безукоризненно. Убедительным доказательством эффективности, с которой Агентство осуществляет свои функции в области гарантий, являются данные доклада о том, что за рассматриваемый период не было случаев использования значительного количества ядерных материалов, подпадающих под гарантии, на иные цели, кроме мирных. В этой связи усилия МАГАТЭ по дальнейшему усовершенствованию эффективности методов и механизма контроля за всеми ядерными сооружениями, подпадающими под гарантии Агентства, заслуживают положительной оценки и поощрения.

128. В последующем периоде усилия, направленные на укрепление эффективности систем гарантий и режима нераспространения, должны быть продолжены. Это заключение вытекает из объективного факта, что все большими становятся масштабы использования ядерной энергии в мирных целях, в результате чего все больше термоядерных установок, ядерных материалов, ядерных сооружений подпадает под гарантии МАГАТЭ. Дальнейшее усовершенствование ядерной технологии диктует необходимость заниматься детализацией технических аспектов гарантий. Выводы доклада относительно постоянного увеличения количества ядерных материалов также заслуживают особого внимания.

129. Политические аспекты нераспространения — это крайне важные аспекты. Хотя и медленно, новые государства продолжают присоединяться к Договору о нераспространении, и это, несомненно, позитивное явление. Нас однако заботит то, что имеются государства, которые до сих пор не ратифицировали Договор, не присоединились к нему, и растет число государств, которые приобретают или строят не подпадающие под гарантии ядерные установки, способные обеспечить их материалом для ядерных устройств. Особую озабоченность мы испытываем потому, что государства, являющиеся очагами напряженности, могут приобрести ядерный потенциал. Хорошо известны планы Израиля и Южной Африки относительно производства ядерного оружия в качестве инструмента их агрессивной политики. Моя страна осудила пиратский рейд Израиля на ядерный центр Ирака. Ирак является участником Договора о нераспространении, и его ядерная программа находится под гарантией МАГАТЭ. Преступный

и авантюристический акт Израиля также нанес ущерб Договору о нераспространении, равно как и подорвал авторитет и доверие к Агентству.

130. Эти события свидетельствуют о том, что необходимо и дальше прилагать усилия для увеличения эффективности режима нераспространения на основе приоритета. Ратификация или доступ к Договору о нераспространении всеми государствами без исключения будет решительным шагом вперед в этом направлении.

131. Принятие Конвенции об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, и Конвенции о неразмещении ядерного оружия на территории государств, где его нет в настоящее время, также способствовало бы достижению этой цели.

132. Моя страна высоко оценивает деятельность МАГАТЭ, направленную на содействие международному сотрудничеству в области мирного использования ядерной энергии. Мы с удовлетворением отмечаем увеличение способности Агентства в 1980 году вносить более существенный вклад в национальные программы государств, в первую очередь развивающихся стран, в дело использования и применения ядерной энергии в мирных целях.

133. Перед лицом растущей нехватки энергии все большее число как развитых, так и развивающихся стран будут использовать ядерную энергию в качестве самого практичного источника энергии. Такая тенденция становится все более очевидной, и, несмотря на всевозможные отклонения, она по существу продолжает сохраняться. Естественно, это ведет к тому, что роль и авторитет Агентства становятся все более значимыми. Международная оценка ядерного топливного цикла охватила широкий круг областей, где международное сотрудничество является не просто необходимым, но, по сути дела, жизненно необходимым. Мы с интересом ожидаем результатов предстоящей Конференции по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях, поскольку она должна ответить на многие вопросы, возникающие на практике.

134. Доклад вновь подтверждает, что МАГАТЭ придает особую значимость принципам, касающимся экспорта ядерных материалов, и необходимости проведения совместной политики в их осуществлении. Мы убеждены, что Комитет по гарантированным поставкам, созданный в 1980 году, будет успешно работать в области поставки ядерных материалов, оборудования, технологии и обслуживания на основе принципов нераспространения.

135. Мы хотели бы вкратце отметить, что считаем необходимым, чтобы работа Агентства в таких важных областях, как ядерная безопасность и защита окружающей среды, производство продовольствия и сельское хозяйство, здравоохранение, научные исследования, подготовка персонала и

обмен научной информацией, принесла пользу всем странам. По нашему мнению, непосредственное и активное участие МАГАТЭ в подготовке и созыве Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях, которая будет проведена в 1983 году под эгидой Организации Объединенных Наций, является гарантией успеха этой Конференции. Мы полагаем, что решения, которые будут приняты этой Конференцией, действительно будут соответствовать интересам международного сообщества только тогда, когда будет принята во внимание объективная и крайняя необходимость укрепления гарантий против опасности распространения.

136. Наконец, я хотел бы подчеркнуть, что моя страна успешно осуществляет широкую и многостороннюю национальную программу мирного использования ядерной энергии. Здесь я хотел бы привести в качестве примера те мероприятия в области ядерной энергии, которые осуществляются нашей страной. В тезисах в отношении социально-экономического развития Народной Республики Болгарии до 1990 года, принятых на двенадцатом съезде Болгарской коммунистической партии, говорится, что «относительная доля электроэнергии, получаемой с помощью ядерной энергии, к 1985 году должна достигнуть 25 процентов и к 1990 году — 40 процентов».

137. Все это подчеркивает обязательство нашей страны содействовать международному сотрудничеству в мирном использовании ядерной энергии и указывает на ее активное участие в этом процессе.

138. Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы от имени делегации Болгарии и от себя лично сердечно поздравить Генерального директора Международного агентства по атомной энергии г-на Сигварда Эклунда с присвоением ему звания почетного Генерального директора МАГАТЭ. Усилия, прилагаемые им в течение последних 20 лет на службе Агентства, были направлены на осуществление благородных принципов, воплощенных в уставе МАГАТЭ, в интересах благосостояния всего человечества. Его богатый опыт, знания и преданность делу в огромной степени способствовали повышению роли МАГАТЭ в решении современных жизненно важных проблем. Под его руководством Агентство стало наиболее компетентным международным органом в деле развития широкого сотрудничества между государствами в использовании ядерной энергии исключительно в мирных и созидательных целях. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить нашу признательность г-ну Эклунду за его работу и самоотверженность.

139. Я хотел бы также поздравить г-на Ханса Бликса в связи с его назначением на пост Генерального директора Агентства и пожелать ему успеха в его важной и ответственной работе. Я хотел бы заверить его в готовности моей страны про-

должать и укреплять сотрудничество с Агентством и вносить вклад в укрепление его эффективности во имя мира и социально-экономического прогресса всех стран.

140. Г-н АНДЕРСОН (Австралия) (*говорит по-английски*): С большим чувством удовлетворения я выступаю в Ассамблее в связи с докладом МАГАТЭ. Активное участие Австралии в деятельности Агентства, и в частности ее участие в работе Совета управляющих с момента его создания в 1957 году, свидетельствует о том, что мы считаем очень важной деятельность в области мирного использования ядерной энергии. Мы полагаем, что Агентство является одной из наиболее успешно работающих организаций в системе Организации Объединенных Наций, несмотря на ограниченные ресурсы, имеющиеся в его распоряжении. Агентство сделало очень много для выполнения двух своих основных задач: развития и применения гарантий, предусмотренных Договором о нераспространении ядерного оружия и другими соглашениями, а также развития мирного использования ядерной энергии, включая, в частности, оказание технической помощи развивающимся странам.

141. Австралия придает огромное значение ответственности Агентства в разработке и применении гарантий, необходимых в соответствии с Договором о нераспространении. Вопрос мирного использования ядерной энергии нельзя рассматривать без обсуждения также вопроса о предупреждении распространения ядерного оружия. Правительство Австралии постоянно считало, что универсальное участие в Договоре о нераспространении обеспечило бы наиболее эффективный международный политический режим для предотвращения в будущем распространения ядерного оружия. В то же время Австралия полностью признает, что для многих стран, включая развивающиеся страны, очень важно получать равные возможности для мирного использования ядерной энергии. Задача, стоящая перед международным сообществом, заключается поэтому в том, чтобы добиваться мирного использования ядерной энергии и одновременно выступать за предотвращение ядерного распространения. Правительство Австралии полностью осознает эту настоятельную необходимость и предпринимает шаги, чтобы содействовать решению этой проблемы.

142. Австралия имеет очень большие запасы природного урана, и сейчас она становится одним из основных поставщиков урана на международном рынке. Экспорт из недавно построенных шахт в Австралии уже вносит свой вклад в удовлетворение энергетических потребностей всего мира. Однако, будучи озабоченным нераспространением ядерного оружия, правительство Австралии проводит политику, в соответствии с которой уран продается только неядерным государствам, являющимся участниками Договора о нераспространении. Такая политика отвечает требованиям Агентства и тем требованиям, которые предус-

матриваются положениями конкретных двусторонних договоров.

143. Австралия также решила, что экспорт урана для мирных целей государствам, обладающим ядерным оружием, должен осуществляться при условии соблюдения обязательства о том, что уран не будет использован в военных целях или для взрывов и что он будет подпадать под гарантии МАГАТЭ. Кроме того, Австралия проводит политику преференций в отношении стран — участниц Договора о нераспространении в деле предоставления технической помощи в ядерной области вне рамок регулярной программы МАГАТЭ.

144. Австралия считает, что Агентство является важным форумом контроля за развитием международных отношений в связи с мирным использованием ядерной энергии. Оценка преимуществ ядерной энергии, данная Агентством, его исследование таких проблем ядерной технологии, как обеспечение безопасности при работе с ядерным реактором и вывоз промышленных отходов, предоставление им технической помощи развивающимся странам, деятельность в развитии гарантий, окажут существенное воздействие на развитие в целях мирного использования ядерной энергии.

145. Руководствуясь вышесказанным, Австралия по-прежнему играет активную роль в работе МАГАТЭ и, как я указывал, придает особое значение роли МАГАТЭ в деле нераспространения, осуществления эффективных международных гарантий, усовершенствования и улучшения техники гарантий. Мы считаем поэтому особо важными и нынешние инициативы Агентства и вместе с другими его членами продолжаем активно участвовать в них. Я имею в виду Комитет по гарантированным поставкам, Международную систему хранения плутония и Международный контроль за хранением отработанного топлива.

146. Мы считаем, что Комитет по гарантированным поставкам, который в течение прошлого года добился определенного успеха, становится ценным форумом для дальнейшего обсуждения вопросов ядерных поставок и нераспространения. Мы также считаем, что его работа явилась важным вкладом в подготовку Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях, которая состоялась в 1983 году. Мы разочарованы тем, что не удалось добиться большего прогресса в рамках Международной системы хранения плутония. Тем не менее мы даем высокую оценку работе Группы экспертов по международному хранению плутония, направленной на оказание помощи в деле уменьшения опасности распространения. Положительные результаты были достигнуты в работе Группы экспертов по международной системе хранения отработанного топлива; проводимое этой Группой исследование вопросов предусматривает важную основу для хранения отработанного топлива в будущем.



147. Благодаря системе гарантий МАГАТЭ создается условия, позволяющие международному сообществу развивать деятельность в области мирного использования ядерной энергии. Агентство предусматривает также основные рамки международной торговли ядерным топливом и международного сотрудничества. Все государства делают большую ставку на эффективную и постоянную деятельность Агентства, которое, чтобы действовать успешно, по-прежнему нуждается во всесторонней поддержке всех государств-членов.

148. Техническая помощь Австралии в ядерной области отражена в двусторонних программах и подтверждается ее поддержкой Азиатского регионального соглашения о сотрудничестве при проведении исследований, разработок и при подготовке кадров в связанных с ядерной наукой и техникой областях. Мы признаем, что меры, проводимые для доступа развивающихся стран к технической помощи, дают этим странам возможность максимально использовать преимущества ядерной энергии. Австралия по-прежнему будет предпринимать конкретные действия в области оказания технической помощи. В 1981 году Австралия в полной мере выполнила свои обязательства по взносам в Фонд технической помощи. Австралия также выделила 114 тыс. долларов на проекты в рамках Азиатского регионального соглашения о сотрудничестве. Дальнейшая помощь в размере 345 тыс. долларов была предоставлена Малайзии в рамках двусторонней программы по подготовке 54 специалистов в научно-исследовательском центре на Лукас Хайтс под эгидой Австралийской комиссии по атомной энергии. Кроме того, Австралия заявила, что в 1982 году она полностью внесет свой взнос в сумме 296 тыс. долларов в Фонд технической помощи.

149. Активная поддержка Австралией деятельности Агентства также находит свое выражение в том, что мы поощряем меры, направленные на ликвидацию различий и дискриминации между двумя категориями государств — ядерных и неядерных. В прошлом году мы приветствовали шаги, предпринятые Соединенным Королевством, Соединенными Штатами и Францией в отношении распространения гарантий МАГАТЭ на их гражданские ядерные программы. Мы надеемся, что другие государства, обладающие ядерным оружием, последуют этому.

150. Австралия продолжит работу по достижению соглашений в области сотрудничества, которые особенно важны для укрепления доверия и сохранения безопасности в ядерном мире. Мы рады подтвердить нашу приверженность и готовность содействовать усилиям МАГАТЭ, направленным на усовершенствование и развитие системы гарантий и укрепление международного сотрудничества в области мирного использования ядерной энергии, особенно в области оказания технической помощи развивающимся странам.

151. Прежде чем закончить свои замечания о работе Агентства, я хотел бы указать на одно вызы-

вающее беспокойство событие, непосредственно связанное с ролью Агентства. Я имею в виду военное нападение одного государства — члена Агентства на ядерные сооружения другого государства-члена. Позиция Австралии по данному вопросу была четко изложена на других форумах, в том числе на Генеральной конференции МАГАТЭ, которая состоялась в сентябре этого года, а также в Комитете по разоружению в Женеве, где мы совместно с другими делегациями осудили это нападение. Такие военные операции не только наносят ущерб усилиям по восстановлению мира и стабильности в регионе, но также тормозят деятельность международного сообщества, предусмотренную Договором о нераспространении и касающуюся системы гарантий МАГАТЭ, имеющей целью предотвращение дальнейшего распространения ядерного оружия.

152. В заключение я с глубоким удовлетворением хотел бы присоединиться к другим делегациям и выразить признательность правительству Австралии за работу, проделанную Генеральным директором г-ном Сигвардом Эклундом, который руководил эффективной работой Агентства. Мы хотим поздравить г-на Эклунда в связи с решением, принятым в конце двадцать пятой очередной сессии Генеральной конференции Агентства, о присвоении ему звания почетного Генерального директора Агентства. Г-н Эклунд самоотверженно выполнял свои обязанности и заслуживает высочайшей признательности и благодарности всех государств-членов. В то же время я рад от имени правительства Австралии поздравить нового Генерального директора Агентства г-на Ханса Бликса. Австралия намерена продолжать тесное сотрудничество с Генеральным директором.

153. Г-н АДЕМ (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Делегация Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии с чувством глубокого удовлетворения дает высокую оценку заслуживающим признания и благодарности усилиям МАГАТЭ в деле использования атомной энергии в мирных целях. Я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам, воздавшим похвалу г-ну Эклунду, который в течение 20 лет направлял деятельность Агентства, содействуя его усилиям в области технической помощи развивающимся странам, которые сталкиваются со значительными экономическими трудностями, что требует от этих стран использования всех имеющихся средств для осуществления экономического и социального развития, включая использование атомной энергии в целях экономического развития.

154. Моя делегация изучила ежегодный доклад Агентства, и мы с удовлетворением отмечаем помощь, оказываемую Агентством более чем 40 развивающимся странам. Мы также отмечаем существование сотрудничества и координации в области научных исследований между Агентством и рядом научных учреждений в развивающихся странах. Эти отношения показывают, какое внимание оказывает Агентство сельскохозяйственному про-

изводству, искоренению болезней сельскохозяйственных культур и домашнего скота, общественному здравоохранению, консервированию продуктов, защите окружающей среды, естественным наукам и организации системы информации.

155. Несомненно, все эти вопросы приведут к позитивным результатам, что в интересах многих стран, особенно развивающихся стран, которые, несомненно, нуждаются в улучшении своей сельскохозяйственной продукции, продукции животноводства и в организации борьбы с болезнями сельскохозяйственных культур, поскольку сельское хозяйство является основным источником продовольствия для большинства стран.

156. Мы также отмечаем тот факт, что продовольственный кризис охватил весь мир, особенно африканский континент. Мы осуждаем все кампании со стороны западных средств информации, направленные против попыток развивающихся стран использовать ядерную энергию в целях своего экономического развития. Мы также осуждаем политическое и экономическое давление и все попытки встать на пути усилий этих стран в приобретении ядерной технологии, так как все они направлены против прогресса и обречены на провал. Развивающиеся страны продолжают борьбу за выход из положения недостаточного экономического развития с помощью всеобщего экономического развития, включая использование ядерной энергии в мирных целях.

157. Мы убеждены в важности использования атомной энергии в мирных целях, поэтому моя страна присоединилась к Договору о нераспространении ядерного оружия и к системе гарантий по этому Договору. В то же самое время мы считаем, что необходимы большие усилия со стороны Агентства для лучшего будущего, чтобы гарантировать, что Агентство сможет достичь намеченных целей, поставив все ядерные установки под евой контроль. Однако мы с великим сожалением отмечаем, что ряд стран отказывается признать резолюции международного сообщества и продолжает бросать вызов международной воле, навлекая всевозможными средствами ядерную катастрофу, которая угрожает всему человечеству.

158. Генеральная Ассамблея в резолюции 33/71 А относительно военных и ядерных связей с Израилем просит Совет Безопасности обратиться с призывом ко всем странам «покончить со всеми поставками ядерного вооружения для расщепляемых материалов или технологии Израилю». Аналогичный призыв был в резолюции 34/89 Генеральной Ассамблеи в отношении ядерного вооружения Израиля. Однако сионистское образование продолжает получать помощь в области производства ядерного оружия, что дает возможность Израилю бросить вызов резолюциям Организации Объединенных Наций и принципам и целям МАГАТЭ и, совершенно не желая присоединиться к Договору о нераспространении, Израиль начинает угрожать миру и безопасности на Ближнем Во-

стоке, а также всему человечеству. Самым убедительным доказательством этого является нападение на иракский реактор, которое было осуждено всеми странами с этой трибуны, а также Советом управляющих МАГАТЭ и другими международными организациями. Израиль должен быть лишен технической помощи, предоставляемой Агентством, и должен быть исключен из числа членов Агентства, принципы и цели которого он нарушил.

159. Более того, Израиль продолжает угрожать южной части Африки, сотрудничая с родственным ему режимом, с режимом апартеида Южной Африки. Такое сотрудничество в области ядерного вооружения является серьезной угрозой для безопасности и стабильности государств африканского континента. Генеральная Ассамблея призвала Южную Африку поставить все свои ядерные установки под контроль Агентства и просила Совет Безопасности принять меры по предотвращению такого рода ядерного сотрудничества с расистским режимом Южной Африки. Генеральная Ассамблея в резолюции 35/206 Н строго осудила «продолжающееся и усиливающееся сотрудничество Израиля с расистским режимом Южной Африки», что имеет серьезные последствия для развития военного потенциала Южной Африки и представляет собой очень серьезную и опасную проблему. Несмотря на это, связи между Израилем и Южной Африкой становятся более систематическими и осуществляются в военной, политической, ядерной, экономической и культурной областях.

*Г-н Киттани (Ирак) вновь занимает место Председателя.*

160. Мы не должны забывать опасную роль, которую играют великие державы в области гонки ядерных вооружений. Это идет во вред миру и безопасности во всем мире, ведет к катастрофам и увеличивает страдания. Тот факт, что Соединенные Штаты хотят произвести нейтронную бомбу, представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности. Соединенные Штаты должны направлять свои усилия для мирного использования ядерной энергии, однако нам известно, что они оказывают помощь экспертами, техникой и ядерными материалами, содействуют оккупации Палестины и поощряют расистский режим Южной Африки к производству ядерного оружия, что является грубым нарушением резолюций Организации Объединенных Наций и попранием принципов МАГАТЭ. Великие державы несут большую ответственность за прекращение производства ядерного оружия, и не должны препятствовать усилиям развивающихся стран в развитии ядерной технологии и использовании ее в мирных целях.

161. Мы возлагаем наши надежды на Конференцию Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях, которая состоится в 1983 году, и мы ожидаем положительных результатов от этой Конференции,

которая послужит прогрессу человечества, и особенно экономике развивающихся стран, а также поможет установлению мер, регулирующих мир и безопасность.

162. Я хотел бы в заключение подчеркнуть один очень важный вопрос, касающийся развития потенциала развивающихся стран, посредством использования ядерной технологии, а именно вопрос, касающийся подготовки граждан из развивающихся стран в этой области. Я имею в виду предоставление этим гражданам возможности участвовать в работе Агентства, поскольку такое участие будет одной из форм профессиональной подготовки. Квота развивающихся стран в Агентстве очень мала по сравнению с населением этих стран. Поэтому гражданам указанных стран следует предоставить возможность занимать посты в Агентстве и не позволять закреплять эти посты за рядом развитых стран. Это, по нашему мнению, требует пересмотра процедуры назначения на посты в Агентстве. Другой момент, который я хотел бы подчеркнуть, касается важности представительства развивающихся стран в Совете управляющих. Поскольку большинство стран мира являются развивающимися странами и их интересы разнообразны, важны и актуальны, они должны быть на равной основе представлены во всех международных органах и организациях.

163. Г-н НАИК (Пакистан) (*говорит по-английски*): В начале моего выступления от имени делегации Пакистана я хотел бы высказать слова благодарности покидающему пост Генерального директора МАГАТЭ г-ну Сигварду Эклунду за его блестящую деятельность, имеющую целью создание и функционирование Агентства и содействие делу мирного использования ядерной энергии, что становится все более важным для экономического и социального прогресса, особенно в развивающихся странах. Ярким свидетельством выдающегося вклада г-на Эклунда в этой области является создание самого Агентства, а также определение широкого круга его обязанностей и польза, которую оно приносит многим странам в плане мирного использования ядерной энергии. Поэтому мы присоединяемся к другим представителям, приветствуя решение Агентства о присвоении г-ну Эклунду звания почетного Генерального директора.

164. Мы также тепло приветствуем назначение нового Генерального директора г-на Ханса Бликса. Мы уверены, что его богатый опыт и знания помогут Агентству в продолжении развития и в осуществлении его задач в целях содействия мирному использованию ядерной энергии настойчиво и эффективно.

165. Моя делегация хотела бы выразить нашу благодарность д-ру Эклунду за его красноречивое и всеобъемлющее вступление к ежегодному докладу Агентства о его деятельности в 1980 году. Моя делегация с удовлетворением отмечает достижения Агентства в развитии мирного использования ядерной энергии. Вызывает удовлетво-

рение, что общие ресурсы для осуществления программ технической помощи Агентства в 1980 году увеличились на 27,3 процента по сравнению с 1979 годом. Помощь, оказываемая ПРООН Агентству, которая возросла на 45 процентов по сравнению с 1979 годом, действительно похвальна. Она подчеркивает признание со стороны Организации Объединенных Наций роли и функций Агентства в области развития. В то же время, однако, мы, к сожалению, отмечаем, что добровольные вклады государств-членов в фонды Агентства не отвечают целям, установленным на 1980 год.

166. Пакистан убежден в растущей необходимости мирного использования ядерной энергии в деятельности по развитию значительного числа стран, особенно стран «третьего мира». Международная оценка ядерного топливного цикла, завершившая трехлетний период технических исследований в феврале 1980 года, также позволила сделать вывод, что роль ядерной энергии в обеспечении мировых энергетических нужд будет расти и что ядерная технология может и должна быть широко доступна. По этой же причине мы считаем необходимым расширение деятельности и ответственности Агентства, которое играет важную роль в содействии применению ядерной энергии в мирных целях.

167. Основная задача Агентства заключается в обеспечении ядерной безопасности, где Агентство дает единственную приемлемую в международном масштабе систему гарантий. Наш опыт показывает, что система гарантий МАГАТЭ надежна, эффективна и охватывает весь цикл ядерного топлива. В течение целого ряда лет разработаны технологические методы, а также процедуры осуществления, применимые к любой категории ядерных установок и оборудования. Эту систему гарантий нужно защищать и распространять на недискриминационной основе. В этой связи мы с глубоким удовлетворением отмечаем следующие замечания г-на Эклунда:

«За последние пять лет Агентство проводило подробный статистический анализ и оценку эффективности действия своих гарантий, и ни в одном случае Агентство не обнаружило какого-либо расхождения, которое означало бы использование на другие цели значительного объема материала, поставленного под гарантии. Таким образом, сделан вывод, что весь такой материал остается в рамках программы использования ядерной энергии в мирных целях или в противном случае подлежал соответствующему учету» [50-е заседание, пункт 18].

168. Израильское нападение на ядерный реактор в Тамузе недалеко от Багдада потрясло международное сообщество, которое выступает за право каждой страны иметь доступ к ядерной энергии в мирных целях. Генеральный директор г-н Эклунд правильно охарактеризовал это нападение как нападение на саму систему гарантий МАГАТЭ. Помимо того, что это был акт неспровоцированной агрессии, израильское нападение на Тамуз имеет

далеко идущие последствия и подчеркивает необходимость сохранения системы гарантий Агентства, поиска путей и средств для защиты всех мирных ядерных установок. Рекомендации г-на Эклунда по расширению рамок Дополнительного протокола 1977 года к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года с целью укрепления международного закона по защите от нападения на мирные ядерные установки заслуживают серьезного рассмотрения.

169. Пакистан всегда полностью поддерживал систему гарантий МАГАТЭ, и в контексте своих собственных ядерных установок мы оказывали всяческую помощь Агентству в выполнении своих обязательств по осуществлению гарантий. Тем не менее в недавнем прошлом мирная ядерная программа Пакистана стала объектом организованной пропагандистской кампании. Говорят о том, что «подозрительная» деятельность осуществляется на пакистанском ядерном реакторе недалеко от Карачи и что «аномалии и беспорядок» были отмечены на этой установке. Это, конечно, ложные утверждения, которые также бросают тень на компетенцию самого Агентства. По нашему мнению, такие необоснованные утверждения должны быть отвергнуты самим Агентством, учитывая его инспектирование ядерного реактора в Карачи. Мы, однако, отметили категорическое заявление Генерального директора МАГАТЭ о том, что Агентство не отмечало каких-либо отклонений или неподчинения его системе гарантий.

170. Ядерный завод в Карачи, известный как КАНУПП, регулярно проверяется инспекторами Агентства по гарантиям. В течение последних десяти лет 62 раза была проведена инспекция и каждый раз Агентство отмечало, что «инспекция не отмечает отход от соглашения по гарантиям в том, что касается используемых материалов». Не было ни единого случая неучета или отклонения. Ранее, 19 января 1981 года, Генеральный директор доложил Совету управляющих МАГАТЭ о том, что полный контроль всего топлива был осуществлен инспекцией Агентства и результаты были удовлетворительными. Он далее отметил, что пакистанская сторона тесно сотрудничала с Агентством во время проверки. Эта позиция была подтверждена Генеральным директором МАГАТЭ 17 сентября 1981 года.

171. Еще раз я хотел бы отметить, что Пакистан горд тем, что мы полностью выполняем свои обязательства в плане гарантий, и мы будем продолжать следовать всем мерам по гарантиям. Что касается утверждения об использовании материалов в нашем реакторе для каких-либо иных целей, то они неправомерны и противоречат тому, о чем заявляло МАГАТЭ.

172. Я также подчеркиваю, что Пакистан был одной из первых немногочисленных стран, которые высказались в поддержку новых предложений Генерального директора МАГАТЭ в последнем заявлении о необходимости увеличения суще-

ствующего оборудования по наблюдению за приборами, которые находятся в стадии разработки.

173. Эти предложения Агентства направлены на то, чтобы меры по гарантиям стали более совершенными. Хотя новые предложения выходят за рамки существующих соглашений с Агентством, мы согласились провести обсуждение на уровне экспертов. Конечно, мы не можем принять односторонние меры, предложенные Агентством, если они не будут результатом переговоров.

174. Конкретно новые предложения по улучшению системы гарантий на ядерном реакторе в Карачи и пакистанский предварительный ответ на эти предложения могут быть суммированы следующим образом.

175. Во-первых, предлагается установление дополнительной камеры и изменение существующих камер на ядерном реакторе в Карачи. В соответствии с нашими соглашениями с Агентством два аппарата для наблюдения уже находятся в предполагаемом районе и охватывают весь район. В дополнение к этим двум камерам мы уже согласились установить видеосистему в КАНУПП для испытательных целей. Эта конкретная уже установленная система выходит за рамки положения существующего соглашения. Мы готовы продолжить дальнейшее обсуждение на уровне экспертов о том, что касается возможного передвижения этих установленных камер.

176. Во-вторых, предлагается передвижение существующей камеры, установленной в дезинфекционном отсеке. Мы готовы обсудить детально это предложение с Агентством.

177. В-третьих, предлагается установление двух камер и улучшение системы контроля в районе наблюдения за деятельностью реактора. Хотя мы не видим оправдания этому предложению, которое выходит также за рамки существующих соглашений, мы готовы рассмотреть его, если только новые соглашения не будут служить препятствием на пути обычного функционирования реактора.

178. В-четвертых, в случае трудностей в обработке пленки рекомендуется передавать экспонируемую пленку для обработки и оценки в Вене. Что касается обработки пленки, мы уже предоставили необходимое темное помещение для этого в КАНУПП. Эта договоренность осуществляется удовлетворительно. В соответствии с существующими соглашениями с Агентством экспонируемая пленка не должна вывозиться из КАНУППа. Любая договоренность, противоречащая этому соглашению, должна быть обговорена.

179. В-пятых, предлагается применение подводной системы хранения отработанного топлива. На наш взгляд, эта система будет мешать функционированию реактора и увеличит проблемы коррозии в камере хранения, вызывая проблемы безопасности. При рассмотрении этого предложения мы не можем игнорировать проблему радиоактив-

ного загрязнения, которая может вызвать серьезную озабоченность в развивающемся мире.

180. И, наконец, предлагается установление счетчиков входных и выходных данных. Мы хотим рассмотреть установление приборов контроля в свете наших соглашений с Агентством.

181. Я позволил себе охарактеризовать некоторые технические детали, касающиеся так называемых подозрительных видов деятельности, которые, как сообщается, якобы имели место на ядерном реакторе в Карачи. Как видно из нашего ответа, Пакистан готов провести детальное обсуждение с экспертами Агентства, чтобы добиться взаимного соглашения по новым предложениям Агентства в соответствии с положениями существующих соглашений. Мы, однако, считаем, что существующая система гарантий Агентства дает ему достаточную гибкость для установления любого оборудования и приборов, как только новые становятся доступными.

182. Как было заявлено, новые предложения Агентства основаны на оценке системы гарантий КАНУПП в той ситуации, которая появилась с того времени, как реактор начали загружать топливом, производимым в Пакистане. Я подчеркиваю, что Пакистан вынужден продолжать получать топливо из местных источников с того времени, как в декабре 1976 года в одностороннем порядке была прекращена поставка топлива из Канады, и таким образом реактор в Карачи практически бездействовал. Однако строительство соответствующего завода по производству топлива не было секретом. Об этом публично заявлялось на завершающем этапе его строительства в сентябре 1980 года и позже об этом сообщалось на Генеральной конференции МАГАТЭ. После этого Агентство провело соответствующие исследования на ядерном реакторе в Карачи в сотрудничестве с пакистанской стороной. Последующие инспекции Агентства также полностью учитывают имеющиеся запасы местного топлива.

183. Обязательства Пакистана, касающиеся нераспространения ядерного оружия, широко известны. Правительство Пакистана неоднократно заявляло, что его ядерная программа направлена на технологическое, промышленное и экономическое развитие страны. Пакистан также последовательно выступал за укрепление режима нераспространения не только на глобальной основе, но также и в нашем собственном районе, а именно: за установление безъядерной зоны в Южной Азии. С этой целью Пакистан выдвинул целый ряд предложений, включая совместную декларацию государств этого региона о неприобретении ядерного оружия и двусторонние взаимные инспекции соответствующих ядерных установок.

184. Забота о нераспространении ядерного оружия не должна препятствовать развивающимся странам в их неотъемлемом праве использовать мирную ядерную технологию на универсальной и недискриминационной основе. Далее мы считаем,

что ядерного нераспространения нельзя добиться путем односторонних ограничений доступа к ядерной технологии; его можно добиться лишь на основе истинного политического консенсуса, включая ядерные и безъядерные страны, как призывала к этому десятая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению [см. резолюцию S-10/2]. По этой причине Пакистан приветствует создание МАГАТЭ Комитета по гарантированным поставкам, который, на наш взгляд, может быть полезным форумом для конструктивного диалога между поставщиками и получателями. Содействие мирному ядерному сотрудничеству на универсальной недискриминационной основе, прогресс в ядерном разоружении и обеспечение гарантии безопасности безъядерным государствам являются необходимыми элементами консенсуса по ядерному нераспространению. Пакистан готов содействовать деятельности, направленной на достижение подобного консенсуса. В том же духе Пакистан будет расширять всестороннюю поддержку системы гарантии МАГАТЭ и сотрудничать с Агентством в выполнении своих обязательств по обеспечению ядерной безопасности.

185. Я хотел бы воспользоваться данной мне возможностью, чтобы кратко прокомментировать проект резолюции A/36/L.10 и L.11. Пакистан — один из авторов проекта резолюции A/36/L.11, в котором идет речь о Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях. Конференция должна быть проведена в 1983 году, и мы придаем большое значение работе по ее подготовке. Проект резолюции подчеркивает необходимость проведения такой работы и подтверждает принципы, лежащие в основе подготовки Конференции. Во-первых, использование ядерной энергии в мирных целях имеет исключительно важное значение для экономического и социального развития многих стран; во-вторых, все государства имеют право в соответствии с принципом суверенного равенства разрабатывать свою программу мирного использования ядерной технологии для экономического и социального развития в соответствии с их приоритетами, интересами и нуждами; в-третьих, все государства без дискриминации должны иметь доступ и получать свободно технологию, оборудование и материалы для мирного использования ядерной энергии; и, последнее, международное сотрудничество в мирном использовании ядерной энергии должно быть объектом согласованных и соответствующих международных гарантий МАГАТЭ на недискриминационной основе для эффективного предотвращения распространения ядерного оружия.

186. Мы также разделяем точку зрения других авторов о том, что вопрос о Конференции заслуживает рассмотрения в качестве отдельного пункта повестки дня тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

187. Мы с интересом приняли к сведению содержание проекта резолюции A/36/L.10, который

касается доклада Международного агентства по атомной энергии. Этот проект резолюции подчеркивает важную роль Агентства в деле использования ядерной энергии для мирных целей, а также в содействии применению ядерной науки и техники, особенно в области сельского хозяйства, медицины и промышленности в развивающихся странах. Проект резолюции с удовлетворением отмечает неоднократные усилия Агентства, приложенные для выполнения положений его устава. Проект резолюции также призывает поддерживать усилия Агентства по поощрению, в соответствии с его уставом, использования ядерной энергии в мирных целях, повышению эффективности гарантий и укреплению ядерной безопасности. Однако такую деятельность следует предпринимать в рамках соответствующих общепризнанных принципов.

188. В заключение я должен сказать, что г-н Эклунд крайне красноречиво говорил о грозящих человечеству опасностях, а также о возможностях, которые ему обещает ядерный век. В своем докладе он подчеркнул глубокую озабоченность по поводу все растущей гонки ядерных вооружений, а также выразил глубокую убежденность в возможности реализации мирной роли ядерной энергии. Мы полностью разделяем его озабоченность и его убеждения и надеемся, все осознают необходимость усилий, предпринимаемых на международном уровне с целью ядерного разоружения и использования ядерной энергии в интересах человеческой цивилизации.

189. Г-н МУССА (Египет) (*говорит по-английски*): С самого начала я хотел бы выразить признательность моей делегации г-ну Эклунду, Генеральному директору МАГАТЭ, за важное заявление на 50-м заседании, где он представил ежегодный доклад о деятельности Агентства в течение 1980 года. Я также пользуюсь данной возможностью, чтобы выразить признательность г-ну Эклунду за те усилия, которые он прилагал на протяжении 20 лет, благодаря чему МАГАТЭ превратилось в институт, который пользуется уважением и признательностью международного сообщества.

190. Хорошо известно, что энергия является основным элементом процесса развития и прогресса. В связи с тем, что иную роль играют интенсивные способы производства при малых капиталовложениях, энергия становится все более решающим элементом. Даже в развивающихся странах, где все еще преобладают интенсивные способы производства, основанные на использовании рабочей силы, главенствующей становится тенденция перехода к интенсивным способам производства, основанным на капиталовложениях не только в современном секторе экономики, но и в традиционных секторах. Подобное развитие вызвало само по себе значительные перемещения в экономике развивающихся стран, положение ухудшается в связи с недостаточностью источников энергии в развивающихся странах и их зависимостью от техники развитых стран.

191. Ядерная энергия является наилучшим краткосрочным разрешением энергетического кризиса для всех государств, независимо от их степени развития. Развивающиеся государства, однако, находятся в худшем положении, ибо они не обладают достаточным количеством ресурсов и техники, необходимых для производства ядерной энергии, в результате отсутствия необходимых финансовых ресурсов и техники. Кроме того, они сталкиваются с ограничительной практикой, которая тормозит международное сотрудничество в этой области. Именно поэтому МАГАТЭ должно в этой области играть ведущую роль. Необходимо установить равновесие между доступом к ядерной энергии всех государств, с одной стороны, и обузданием распространения ядерного оружия — с другой. Неядерные государства, подписавшие Договор о нераспространении ядерного оружия, выполнили свое обязательство не приобретать ядерное оружие, тогда как ядерные государства до сих пор еще не выполнили взятые на себя обязательства положить конец вертикальному распространению и принять меры к тому, чтобы преимуществу мирного использования ядерной энергии были предоставлены в распоряжение неядерных государств на недискриминационной основе.

192. Мы считаем, что пора ядерным государствам, если они хотят, чтобы режим Договора о нераспространении был эффективным, серьезно задуматься над необходимостью выполнить свои обязательства по Договору. Они должны принять эффективные меры по обузданию гонки ядерных вооружений и в то же время конкретно поощрять международное сотрудничество в области мирного использования ядерной энергии.

193. С момента своего создания МАГАТЭ играло ведущую роль в сдерживании распространения ядерного оружия при помощи своей системы гарантий и способствовало развитию международного сотрудничества в области мирного использования ядерной энергии. Мы надеемся, что в будущем Агентство будет продолжать эффективно выполнять эту важную роль. Моя делегация полностью поддерживает систему гарантий, и мы хотели бы, чтобы все ее уважали и широко применяли на практике. В равной мере мы придаем важность роли Агентства в области международного сотрудничества по мирному использованию ядерной энергии. В этой связи мы хотели бы выразить свое удовлетворение тем, что вопрос о гарантированных поставках пользуется необходимым вниманием со стороны Агентства. Мы надеемся, что вновь организованный Комитет по гарантированным поставкам сможет путем конструктивного диалога между поставщиком и потребителями восстановить доверие и добиться использования ядерной энергии в мирных целях в широких масштабах для решения мировой энергетической проблемы.

194. Другой ролью МАГАТЭ в рамках международного сотрудничества по мирному использованию ядерной энергии является оказание технической помощи. По мнению моей делегации,

программа технической помощи МАГАТЭ является жизненно важным вопросом для развивающихся стран, которые стремятся использовать ядерную энергию для мирных целей.

195. По этой причине мы озабочены размерами программы, учитывая возрастающие потребности развивающихся стран. Мы также озабочены тем, что такая программа финансируется из внебюджетных источников. Нам бы хотелось, чтобы программа технической помощи стала частью регулярного бюджета Агентства. На наш взгляд, это внесло бы стабильность, необходимую для Агентства в создании долгосрочной программы, в большей степени отвечающей потребностям развивающихся стран.

196. Развивающиеся страны кровно заинтересованы в МАГАТЭ. Поэтому в Совете управляющих Агентства, в секретариате, и особенно в инспекционной группе должно быть увеличено их представительство.

197. Международное сотрудничество в мирном использовании ядерной энергии, мы надеемся, вступит в новую фазу в результате проведения Конференции Организации Объединенных Наций по данному вопросу. Египет, как член Подготовительного комитета Конференции, приложит все усилия к тому, чтобы была проведена необходимая подготовка к Конференции. С этой целью мы считаем, что Подготовительный комитет должен в 1982 году провести две сессии, что дало бы ему возможность провести подготовку по существу, включая декларацию и программу действий, которые могла бы принять Конференция. Моя делегация также придерживается мнения, что подготовка к Конференции, равно как и сама Конференция, должна руководствоваться принципами, которые содержатся в резолюции 32/50 Генеральной Ассамблеи, что даст возможность Конференции эффективно сыграть свою роль в поощрении международного сотрудничества в деле мирного использования ядерной энергии.

198. Столкнувшись с настоятельной необходимостью разработать долгосрочную энергетическую программу поддержки своего экономического развития, Египет начал программу ядерной энергии по производству необходимой электроэнергии. В этих целях в феврале нынешнего года мы ратифицировали Договор о нераспространении и в июне этого года заключили соглашение о гарантиях с МАГАТЭ. Мы заключили двустороннее соглашение с целым рядом стран о сотрудничестве в мирном использовании ядерной энергии. Поэтому наша страна возлагает большие надежды на Конференцию Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях. Мы надеемся, что Конференция приведет к установлению режима, который конструктивно и равноправно будет гарантировать международное сотрудничество в этой области.

199. Египет является одним из авторов проекта резолюции A/36/L.11. Мы надеемся, что этот про-

ект будет широко поддержан в интересах будущего мирного использования ядерной энергии в интересах всех государств. В то же время мы считаем, что проект резолюции A/36/L.10 также должен быть принят, несмотря на тот факт, что в нем не содержится многие из аспектов, представляющих важность для развивающихся стран. Египет надеется, что потребности развивающихся стран будут в ближайшем будущем удовлетворены, о чем говорилось в ходе сегодняшнего обсуждения, а также о чем будет говориться на международной конференции, которая должна состояться в 1983 году.

200. Г-н ШИЛОВИЧ (Югославия) (*говорит по-английски*): Мы внимательно изучили ежегодный доклад МАГАТЭ о его деятельности в 1980 году. Заявление, сделанное Генеральным директором Агентства г-ном Эклундом, способствовало лучшему пониманию важных вопросов, рассматриваемых в этом докладе.

201. Моя делегация уже высказывала свою точку зрения относительно доклада Подготовительного комитета, представляя проект резолюции A/36/L.11 на 50-м заседании, поэтому я ограничусь некоторыми замечаниями по докладу Агентства.

202. Сначала я хотел бы выразить признательность моей делегации г-ну Сигварду Эклунду за его исключительное участие и неустанные усилия в течение 20 лет на посту Генерального директора Агентства. Мы желаем ему всего наилучшего в будущем. Его преемнику, г-ну Бликсу, мы выражаем свои поздравления и наилучшие пожелания.

203. Моя страна, как почти все страны сегодня, особенно развивающиеся, придает большую важность вопросам развития ядерной энергии в мирных целях, равно как ликвидации всех проблем, тормозящих международное сотрудничество в этой области. Являясь членом МАГАТЭ и членом Совета управляющих в течение последних двух лет, Югославия стремилась вносить свой вклад в работу Агентства. Мы полностью поддерживаем деятельность Агентства, направленную на поощрение применения ядерной энергии в мирных целях и оказание помощи развивающимся странам, с тем чтобы они могли ускорить свои ядерные программы по удовлетворению своих острых и срочных энергетических потребностей в целях развития.

204. Сотрудничество во всех областях между Агентством и Югославией было плодотворным. Мы особенно признательны Агентству за техническую помощь, предоставленную в ходе сооружения первого югославского ядерного реактора. Мы надеемся, что это сотрудничество будет так же успешно продолжаться и в дальнейшем.

205. Я хотел бы также выразить признательность Генеральному директору и секретариату Агентства за работу, проделанную в 1980 году, результаты которой содержатся в докладе. Анализ-

руя всю деятельность Агентства за прошлый год, доклад ясно подчеркивает возрастающую важность применения ядерной энергии во многих областях человеческой деятельности, связанные с этим проблемы и пути их решения.

206. Как и в прошлые годы, доклад подчеркивает тот факт, что большое и постоянное расширение применения ядерной энергии необходимо для будущего экономического процветания всех стран, особенно развивающихся. Нынешний энергетический кризис подчеркивает исключительную важность данного факта и говорит о необходимости оказывать постоянное внимание вопросу ядерной безопасности, включенному в программу действий Агентства. В этой связи в 1980 году важным событием был созыв Международной конференции по актуальным проблемам безопасности атомных электростанций, которая состоялась в Стокгольме и в итоге которой был сделан вывод о том, что нет никаких факторов, касающихся безопасности, которые бы ограничили использование и развитие ядерной энергии. Конференция в то же время подчеркнула важность улучшения подготовки операторов и контроля за оборудованием, с чем мы полностью согласны.

207. Из доклада явствует, что Агентство играло активную роль в области контроля в 1980 году и что все большее число стран принимают гарантии Агентства. В принципе мы поддерживаем усилия, направленные на то, чтобы все ядерные сооружения без исключения находились под гарантиями Агентства, так как это единственный путь избежать все справедливые и несправедливые подозрения относительно использования ядерных программ в некоторых странах для военных целей. Данные относительно ядерных возможностей агрессивных режимов Южной Африки и Израиля свидетельствуют о необходимости дальнейших усилий в этом направлении. С другой стороны, система гарантий может быть принята всеми тогда, когда она является недискриминационной и признанной в международном плане. Усилия по предупреждению распространения ядерного оружия не должны использоваться в качестве предлога, для того чтобы отказывать государствам в их праве на приобретение и развитие ядерной технологии для мирных целей. Это одна из наиболее важных ролей Агентства и таков должен быть подход ко всем гарантийным мерам и связанным с ними вопросам.

208. К сожалению, хорошо известные события в июне этого года поставили под серьезную угрозу систему гарантий Агентства и подорвали к ней доверие. Нападение Израиля на иракский реактор является не только неоправданным действием, которое осуждено всем международным сообществом, но и нападением на систему гарантий, систему международного сотрудничества и доверия в целом.

209. Моя страна придает огромное значение созданию Комитета по гарантированным поставкам и считает, что вопросы, которые он рассмат-

ривает, то есть пути и средства, благодаря которым поставка ядерных материалов, оборудования и технологии может быть обеспечена на предсказуемой и долгосрочной основе, имеют первостепенную важность для международного сотрудничества в области ядерной энергии. Мы надеемся, что Комитет вскоре достигнет более конкретных результатов.

210. Проблема технической помощи является для развивающихся стран одним из наиболее важных аспектов деятельности Агентства. Для этих стран взаимосвязь между технической помощью, с одной стороны, и регулирующей деятельностью Агентства — с другой, все еще является неудовлетворительной. Мы поддерживаем усилия Агентства, направленные на организацию более эффективной работы по прогнозированию ресурсов для технической помощи в результате долгосрочного планирования этих средств, и это даст возможность принимающим странам также планировать намного вперед. Мы ожидаем, что законные предложения развивающихся стран о том, чтобы фонды технической помощи были включены в регулярный бюджет Агентства, будут в конце концов приняты и что эти расходы будут более или менее на уровне средств Агентства, выделяемых на меры по гарантиям.

211. Югославия полностью поддерживает требование исправить существующую диспропорцию в составе членов Совета управляющих Агентства, считая необходимым обеспечить более справедливое географическое распределение, которое приведет к увеличению представительств развивающихся стран. Мы также поддерживаем просьбу о более справедливом представительстве развивающихся стран в секретариате Агентства, особенно на высоких постах, где эта диспропорция больше всего заметна.

212. В заключение я хотел бы выразить нашу признательность за работу Агентства и достигнутые результаты. Мы искренне надеемся, что в будущем оно добьется еще более ощутимых результатов, особенно в области использования ядерной энергии в мирных целях во всем мире.

213. Г-н МЕНЗИС (Канада) (*говорит по-английски*): В заявлении Генерального директора, сделанном на 50-м заседании, совершенно ясно обращалось внимание Генеральной Ассамблеи на широкий диапазон деятельности, охарактеризованной в ежегодном докладе Агентства. Мы выражаем нашу признательность Генеральному директору и секретариату МАГАТЭ за их постоянные усилия, направленные на эффективную деятельность Агентства и его программ.

214. Доклад признает центральную роль МАГАТЭ в соответствии с его статутом в деле поощрения использования ядерной энергии в мирных целях и подчеркивает важность его многосторонней деятельности, особенно в деятельности по оказанию технической помощи, в области гарантий и в области ядерной безопасности. Мы отмечаем, что



на этой неделе в Вене состоится сессия Комитета по гарантированным поставкам МАГАТЭ, и надеюсь, что прогресс в работе этого Комитета будет способствовать успешному проведению в 1983 году Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях.

215. На Агентство возложена задача по ускорению и расширению вклада ядерной энергии в дело мира, здоровья и процветания во всем мире. Канада рада отметить, что МАГАТЭ делает упор на проекты, которые призваны оказывать значительное социальное и экономическое воздействие. Мы также с удовлетворением отмечаем тот факт, что техническая помощь, предоставляемая Агентством развивающимся странам, опять существенно увеличилась.

216. Канада считает деятельность Агентства в области гарантий жизненно важной в деле поощрения эффективного международного режима нераспространения и будет продолжать поддерживать эти усилия. Мы приветствуем заключение о том, чтобы в 1980 году ядерный материал под гарантиями Агентства оставался «в рамках мирной ядерной деятельности, либо он так или иначе был надлежащим образом учтен»<sup>8</sup>. Однако для установления доверия к таким заключениям Агентству необходимо постоянно совершенствовать эффективность своих гарантий, принимая во внимание последние технические достижения.

217. В заключение я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам, высказавшим уважение и признательность г-ну Эклунду, и пожелать больших успехов его преемнику г-ну Хансу Бликсу. Агентству предстоит решать много задач, но оно может рассчитывать на полную поддержку со стороны Канады.

218. Г-н ЛИДГАРД (Швеция) (*говорит по-английски*): МАГАТЭ, как обычно говорят, имеет три основные области деятельности. Их можно озаглавить «гарантии», «техническое сотрудничество» и «ядерная безопасность».

219. Первая область — «гарантии» — означает обеспечение того, что ядерная энергия должна использоваться исключительно для мирных целей. Я рад отметить, что ежегодный доклад Агентства за 1980 год, как и в предыдущие годы, подтверждает, что ядерный материал под гарантиями Агентства направлялся для использования в мирных целях или учитывался иным образом. В то же время, однако, мы все хорошо понимаем, что это не означает, что режим нераспространения, который должен быть поддержан системой гарантий, не сталкивается с серьезными политическими проблемами. Как раз наоборот.

220. В июне этого года системе гарантий был брошен вызов страной, которая не подчиняет свою ядерную деятельность международным гарантиям. Израильские бомбардировщики напали на научно-исследовательский реактор, расположен-

ный недалеко от Багдада, и это было не только незаконным актом агрессии, но также выражением отсутствия доверия к системе гарантий МАГАТЭ. Моя страна не может, конечно, одобрить подобную акцию, как она не может согласиться с утверждением о том, что система гарантий не обеспечивает поставленной задачи. Нам остается только задать вопрос, что еще можно сделать для дальнейшего улучшения эффективности системы. Швеция целиком поддерживает систему гарантий МАГАТЭ и готова принимать активное участие во всех усилиях, направленных на укрепление системы и установление дополнительных гарантий против распространения ядерного оружия.

221. Необходимые меры в этом направлении были уже определены неоднократно, к ним относится также применение гарантий МАГАТЭ в отношении всех ядерных установок, расположенных в неядерных государствах, а также в отношении гражданских установок, находящихся в ядерных государствах. Нет оснований не принимать таких полных гарантий. Я уже упомянул Израиль как одну из стран, которая не подписывается под полными гарантиями. Имеется и целый ряд других стран. Если мы хотим эффективно препятствовать дальнейшему распространению ядерного оружия, что, несомненно, повлекло бы за собой огромный риск для дела мира в региональном и международном масштабах, жизненно важно, чтобы все неядерные государства предприняли сейчас шаги по распространению гарантий МАГАТЭ на все ядерные материалы, находящиеся в их распоряжении.

222. Еще одним шагом, который конкретно связан с нападением на иракский реактор, является запрещение военных нападений на гражданские ядерные установки. Дополнительный протокол 1977 года к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающийся уважения прав человека во время вооруженных конфликтов, содержит ограничения в отношении военных нападений на ядерные электростанции. Этот Протокол был ратифицирован двадцатью странами. Нападение в июне ясно указывает на актуальность этого Протокола и необходимость его более широкой поддержки. Мое правительство предложило включить в проект международной конвенции о запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия, который сейчас разрабатывается в Комитете по разоружению, положение о более широком запрещении этого оружия. Предложение получило значительную поддержку, и мы надеемся, что вскоре оно станет основой для позитивных действий.

223. Переходя сейчас ко второй основной области деятельности МАГАТЭ, а именно к техническому сотрудничеству, я ограничусь выражением удовлетворения результатом неофициальных переговоров по данному вопросу, которые имели место в ходе недавней Генеральной конференции

Агентства. Все члены Агентства сейчас осознают важность осуществления технического сотрудничества и необходимость прогнозируемого и адекватного финансирования. Для финансирования программ технического сотрудничества, а также своего регулярного бюджета Агентство уже применяет методы среднесрочного индикативного планирования. Эти методы дают хорошую основу для дальнейшего прогресса в этой области.

224. Я хотел бы заявить о поддержке моим правительством предложений по вопросу о расширении роли МАГАТЭ в области исследования альтернативных источников энергии. Создание исследовательского центра в рамках МАГАТЭ могло бы способствовать развитию новой технологии в этой особенно важной для развивающихся стран области, что было подчеркнуто на Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, состоявшейся в Найроби 10—21 августа 1981 года.

225. Третья, основная область деятельности МАГАТЭ, касается ядерной безопасности. Моя страна удовлетворена тем, что Агентство придает большое значение этому чрезвычайно важному вопросу. Данный вопрос должен быть соответствующим образом рассмотрен, если мы хотим, чтобы ядерная энергия играла важную роль в разрешении проблемы глобального энергетического кризиса. В течение периода, охваченного ежегодным докладом, Швеция была страной, в которой проходила важная Международная конференция МАГАТЭ по современным проблемам безопасности атомных электростанций. Моя страна и в будущем будет также готова играть активную роль в этой области.

226. МАГАТЭ принадлежит первостепенная роль в многосторонних усилиях по обеспечению того, чтобы все страны мира были в состоянии использовать атомную энергию в мирных целях. Образование Комитета по гарантированным поставкам, а также Группы экспертов по международному хранению плутония и Группы экспертов по международному регулированию использования отработанного топлива свидетельствует о силе Агентства и его активном участии в деятельности, имеющей важное значение для дальнейшего развития потенциала ядерной энергии в том, что касается всех частей топливного цикла.

227. Этот успех в значительной степени был достигнут благодаря деятельности, которую осуществлял на протяжении 20 лет Генеральный директор Агентства г-н Сигвард Эклунд. С помощью экспертов он добился того, что МАГАТЭ, бесспорно, является единственной международной организацией, ответственной за обеспечение гарантий в деле мирного использования ядерной энергии. Находясь на протяжении многих лет на международной службе, г-н Эклунд проявил себя как умелый администратор крупного учреждения и как опытный дипломат, хорошо чувствующий политические реальности, с учетом которых он должен был руководить работой МАГАТЭ.

228. В заключение я хотел бы отметить, что наша страна считает для себя большой честью то, что сегодня много раз в адрес нашего соотечественника г-на Эклунда были выражены чувства признательности за его выдающуюся работу на посту международного служащего.

229. Г-н САММЕРХЕЙЕС (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): От имени десяти государств — членов Европейского сообщества я хотел бы поблагодарить г-на Эклунда за его интересный и информативный ежегодный доклад о работе Агентства в 1980 году, а также за данный им прекрасный анализ развития Агентства и мирного использования ядерной энергии на протяжении последних двадцати лет, в течение которых он находился на посту Генерального директора. Я хотел бы сейчас прокомментировать некоторые из текущих вопросов, включенных в ежегодный доклад.

230. Члены Сообщества полностью поддержали МАГАТЭ при осуществлении его важных функций по содействию мирному использованию атомной энергии и по ограждению в то же время подобного использования от опасности распространения ядерного оружия. Мы считаем, что непрерывная и широко доступная энергия необходима для будущего экономического благосостояния человечества. Мы надеемся, что ядерная энергия наряду с другими источниками энергии внесет свой соответствующий вклад в эту область, а также в дело обеспечения мира, здоровья и процветания во всем мире. Мы отмечаем озабоченность, выраженную в докладе в отношении того, что развитие новых ядерных программ не отвечает ранее поставленным целям и что основным фактором должно стать мнение, выраженное общественностью. В ряде стран данный вопрос стал сейчас предметом интенсивных общественных обсуждений.

231. Поэтому государства — члены Европейского сообщества считают, что деятельность МАГАТЭ в области ядерной безопасности является исключительно важной. Мы поддерживаем работу, проводимую Агентством по разработке международных согласованных норм безопасности для атомных электростанций, а также в плане помощи государствам-членам при осуществлении этих норм.

232. В этой связи в числе результатов Международной конференции МАГАТЭ по актуальным проблемам безопасности атомных электростанций, состоявшейся в Стокгольме, мы с особым интересом отмечаем вывод о том, что «нет такого фактора, относящегося к безопасности, который ограничивал бы использование и развитие ядерной энергии». Мы продолжаем поддерживать работу, проводимую под эгидой Агентства в плане развития системы международного хранения плутония, как это предусматривается в уставе Агентства.

233. Государства — члены Европейского сообщества признают большое значение програм-

мы содействия Агентства и, в частности, ценность программы технической помощи Агентства для менее развитых районов мира. Они приветствуют сделанное в докладе заявление о том, что ресурсы, которые имелись у Агентства для технической помощи в 1980 году, были на 27,3 процента больше, чем в 1979 году, и что на 10,5 млн. долларов в виде добровольных взносов, запланированных на 1980 год, 95 процентов были уже объявлены, несмотря на серьезные бюджетные трудности, которые по-прежнему переживают все наши правительства. В 1980 году была установлена более высокая плановая цифра в 13 млн. долларов на 1981 год и даже более высокие запланированные цифры в 16 млн. долларов на 1982 год и 19 млн. долларов — на 1983 год. Принятие концепции индикативных плановых показателей также обеспечило более определенный и эффективный источник для финансирования технической помощи. В дополнение к этим добровольным взносам с целью достижения поставленных задач многие государства — члены Сообщества предоставили Агентству другие важные источники финансовой помощи, а также помощь натурой.

234. Все десять государств — членов Сообщества будут продолжать оказывать твердую поддержку программе технической помощи Агентства, и в этой связи они подтверждают свою веру в то, что обеспечение прогнозируемых и гарантированных источников технической помощи для удовлетворения максимального числа технически грамотных проектов может быть достигнуто путем добровольных взносов.

235. Члены Сообщества хотели бы еще раз отметить, что они высоко ценят роль Агентства в деле применения ядерной техники в области сельского хозяйства и медицины, особенно в интересах развивающихся стран. Мы хотели бы еще раз отметить важную роль МАГАТЭ в Международном центре теоретической физики в Триесте. Мы также приветствуем участие ПРООН в финансировании проектов МАГАТЭ.

236. Члены Европейского сообщества хотели бы вновь подтвердить свою полную поддержку принятия всеми государствами-членами гарантий МАГАТЭ в отношении всех видов деятельности в области мирного использования ядерной энергии. Мы пользуемся данной возможностью, чтобы подтвердить нашу веру в международную систему гарантий и хотели бы повторить в этой связи наше решительное осуждение преднамеренного и неоправданного нападения Израиля на ядерный исследовательский центр в Ираке, который должным образом подпадал под гарантии. Мы провозглашаем право любого государства-члена развивать ядерную энергию в мирных целях в соответствии с эффективными и недискриминационными соглашениями по вопросу о нераспространении и призываем все государства признавать и уважать это право.

237. Мы отмечаем, что к концу 1980 года в государствах, не обладающих ядерным оружием, 98

процентов ядерных установок, которые были известны Агентству, находились под гарантиями Агентства и что не было обнаружено отвлечения значительного количества ядерных материалов для военных целей. Нас радует тот факт, что Соединенное Королевство, одно из шести неядерных государств, причисленных к списку стран, которые имели негарантированные ядерные установки к концу 1980 года, согласилось на то, чтобы гарантии распространились на эти наши установки. Египет ратифицировал Договор о нераспространении и заключил соответствующее соглашение по гарантиям с Агентством. Испания заключила соглашение по гарантиям с Агентством, обеспечив таким образом гарантии для своих остающихся ядерных установок. Мы надеемся, что четыре страны, остающиеся в списке, поступят так же. Мы считаем исключительно важным для продолжения расширения торговли ядерными материалами и для развития ядерной энергии на благо удовлетворения энергетических нужд в мире сохранение за Агентством возможности подтвердить на основе международных соглашений по контролю, что такого отвлечения материалов с ядерной установки, подпадающей под гарантии, действительно не произошло.

238. Мы приветствуем конструктивную деятельность, начатую Комитетом по гарантированным поставкам. Мы удовлетворены тем, как Комитет позитивно, под умелым руководством своего бюро постоянно добивался конструктивного консенсуса. Мы по-прежнему будем активно участвовать в работе Комитета. Мы считаем, что он дает наилучшие перспективы для государств-поставщиков и государств-получателей в деле разработки более стабильной и предсказуемой основы для международной ядерной торговли.

239. Наконец, я хотел бы от имени десяти стран Европейского сообщества выразить благодарность г-ну Эклунду, уходящему с поста Генерального директора после 20 лет работы. Мы считаем, что это рекордное время пребывания на высоком посту руководителя любой организации системы Организации Объединенных Наций. Тот факт, что его просили оставаться на этом посту в течение пяти четырехлетних периодов, говорит о том доверии, которое испытывает к нему международное сообщество. Под его руководством Агентство приобрело высокую репутацию среди международных организаций, так как оно выполняло свои задачи с большой эффективностью. Технические и экономические цели ускорения и расширения вклада атомной энергии в дело мира, здравоохранения и процветания во всем мире тесно связаны с политической целью обеспечения системы гарантий, которая подтверждала бы, что энергия используется на мирные цели. Мы глубоко благодарны г-ну Эклунду за умение и терпение, с которыми он выполнял эту сложную и трудную задачу, и желаем ему всего хорошего.

240. Г-н ЭРСУН (Турция) (*говорит по-английски*): Разрешите мне выразить нашу глубоко

кую признательность за неоценимую работу г-ну Сигварду Эклунду, Генеральному директору МАГАТЭ. Достижения г-на Эклунда в этой области, несомненно, представляют основу для будущих международных усилий, направленных на использование ядерной энергии в мирных целях во всем мире. Мы также приветствуем г-на Ханса Бликса, соотечественника и преемника г-на Эклунда, и желаем ему всяческого успеха в его делах.

241. Действительно, представление г-ном Эклундом на 50-м заседании доклада МАГАТЭ Генеральной Ассамблее будет ценным вкладом в понимание проблем, относящихся к ядерной энергии, и его дальнейшей пользы для человечества. МАГАТЭ под руководством г-на Эклунда было в центре международной деятельности в области использования ядерной энергии за последние 20 лет, и огромное значение этого трудно переоценить.

242. Турецкое правительство придает большое значение деятельности МАГАТЭ как инструмента успешного международного сотрудничества в области ядерной энергии.

243. Является признанным тот факт, что предотвращение распространения ядерного оружия тесно связано с вопросом выживания человечества. Но вряд ли можно говорить о существовании консенсуса по вопросу об абсолютной необходимости содействовать увеличению использования ядерной энергии в социально-экономической жизни государств.

244. По мнению правительства Турции, этот спор все в большей степени становится анахронизмом, если учитывать растущие потребности мирового сообщества в целом и особенно потребности развивающихся стран, которые лишены природных топливных ресурсов. Учитывая то, что к концу этого столетия доля использования природных топливных ресурсов будет уменьшаться в производстве энергии, страны не будут иметь иной альтернативы, как только полагаться на ядерную энергию. Таким образом, два аспекта развития ядерной энергии, а именно опасность распространения ядерного оружия и растущая необходимость в производстве энергии для целей социально-экономического развития, должны рассматриваться как имеющие в равной степени важное значение. Очевидно, что в глобальном плане отсутствие энергетических ресурсов и потребности все увеличивающегося населения в мире будет оказывать дестабилизирующее влияние на существующий международный порядок и может очень скоро создать серьезную опасность для любого государства.

245. Мы полагаем, что ни односторонние меры, ни дискриминационная практика группы государств не могут противостоять этой опасности. По нашему мнению, единственный путь для предотвращения такого опасного развития событий — это добиваться эффективного международного

сотрудничества. С этой целью следует сделать все возможное для укрепления МАГАТЭ, с одной стороны, и для образования нового международного консенсуса в отношении практических путей и средств для удовлетворения законных требований всех стран в отношении ядерной энергии — с другой.

246. В течение периода, охватываемого ежегодным докладом МАГАТЭ, произошли важные события. Создание Комитета по гарантированным поставкам, вторая Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора<sup>2</sup>, завершение Международной оценки ядерного топливного цикла и решение Генеральной Ассамблеи о созыве в 1983 году Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях являются, по нашему мнению, наиболее важными событиями в этом отношении.

247. Что касается работы Комитета по гарантированным поставкам, которая им проводится в настоящее время, то мы надеемся, что окажется возможным и вероятным получение некоторых предварительных результатов до 1983 года, с тем чтобы создать основу для плодотворного обсуждения. Что касается второй Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении, то я не хочу касаться отсутствия консенсуса на этой Конференции. Тем не менее я должен сказать, что растущее число неядерных государств, ставших к настоящему времени сторонами Договора о нераспространении, является доказательством все большего понимания опасности, которую несет с собой ядерное оружие. В этой связи, как было отмечено в Заключительном документе [резолюция S-10/2], принятом на основе консенсуса на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, — первой сессии, посвященной разоружению, — ядерные державы несут особую ответственность в этой области. Как и в случае с подавляющим большинством неядерных государств, Турция вполне обдуманно сделала политический выбор в том, что касается опасности распространения ядерного оружия. Однако я должен подчеркнуть, что вполне законная озабоченность дискриминационным характером Договора может быть устранена только в результате конкретного и поступательного прогресса в ходе процесса переговоров по контролю за ядерным вооружением. Разрешите мне напомнить членам Ассамблеи, что Турция подписала Договор о нераспространении десять лет назад, однако процесс ратификации, необходимый для того, чтобы стать полноправной стороной Договора, был задержан в силу парламентской бюрократии и был закончен лишь в прошлом году.

248. Что касается деятельности по Международной оценке ядерного топливного цикла, то было сделано заключение, что «нет технических ограничений, существующих для предотвращения рас-

пространения». Следовательно, у нас нет иной альтернативы, как сосредоточивать наши усилия на постоянном улучшении гарантий МАГАТЭ. Для того чтобы уменьшить различия во мнениях между отдельными сторонами и укрепить МАГАТЭ, следует сосредоточить внимание на установившихся совместных усилиях на основе деятельности Комитета по гарантированным поставкам в таких областях, как международное хранение плутония и международное регулирование использования отработанного топлива.

249. Что касается созыва Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях в 1983 году, то моя делегация еще не имела возможности изучить проект резолюции А/36/L.11, который был распространен только вчера, и мы еще не имеем инструкций из Анкары. Тем не менее я должен сказать, что мы полностью разделяем озабоченность авторов в отношении необходимости очень тщательно подготовить эту важную Конференцию и в отношении конструктивного и гибкого подхода, и мы внесем наш вклад в подготовительную работу в связи с этим.

250. Как подчеркнул г-н Эклунд, в начале 60-х годов было только несколько небольших ядерных установок, действующих в некоторых странах. Затем, как он сказал, в конце прошлого года 253 ядерных реактора действовали в 22 государствах — членах МАГАТЭ. Давайте будем реалистичными и представим, каким будет положение в конце XX столетия. Мы по-прежнему считаем, что неизбежное развитие мирного использования ядерной энергии может сопровождаться соответствующими совместными международными усилиями, чтобы обеспечить мир, который не будет повергнут в хаос в результате технологических достижений всех стран без исключения.

251. Делегация Турции изложит свое мнение по пункту 130 повестки дня «Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности», когда этот вопрос будет рассматриваться завтра в Генеральной Ассамблее.

252. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я приглашаю выступить тех, кто хочет воспользоваться своим правом на ответ. Я хотел бы напомнить ораторам, что выступление с целью осуществления права на ответ не должно превышать 10 минут и оратор должен выступать с места.

253. Г-н ТАРИ (Израиль) (*говорит по-французски*): Моя делегация хочет воспользоваться своим правом на ответ вследствие целого ряда заявлений в ходе прений. Различные представители протестанно говорили об операции, осуществленной

против иракского реактора. Это — отдельный вопрос повестки дня, а именно пункт 130, который Ассамблея начнет обсуждать завтра. Данный вопрос не имеет никакого отношения к обсуждению доклада МАГАТЭ. Такое смешение наносит серьезный ущерб любому конструктивному обсуждению находящихся на нашем рассмотрении вопросов. По-видимому, некоторые делегации не устояли перед соблазном повторить свои разнуданные клеветнические нападки против государства Израиль, и мы можем только еще раз высказать решительный протест против таких действий. Что касается существа высказываний против Израиля в связи с операцией Израиля против Ирака, то делегация Израиля даст подробный ответ в ходе прений по указанному вопросу в Генеральной Ассамблее.

254. Г-н АЗ-ЗАХАВИ (Ирак) (*говорит по-английски*): Представитель режима Тель-Авива выразил протесты и возражения в связи с тем, что ряд представителей, выступавших по пункту 14 повестки дня, упоминали о беспрецедентном воздушном нападении, предпринятом Израилем на ядерные установки Ирака. Он утверждал, что этот вопрос не имеет никакого отношения к тому, что мы обсуждаем. Я хотел бы напомнить представителю режима Тель-Авива, что международное сообщество уже вынесло суждение о том, что это нападение имеет непосредственное отношение к МАГАТЭ. Я хотел бы сослаться, в частности, на резолюцию 487 (1981), в пункте 3 которой Совет Безопасности

*«отмечает далее, что вышеупомянутое нападение представляет собой серьезную угрозу всему режиму гарантий Международного агентства по атомной энергии, который является основой Договора о нераспространении ядерного оружия».*

255. Совет управляющих МАГАТЭ также в своей резолюции, принятой 12 июня 1981 года, заявил следующее:

*«сознавая, что эта военная акция, помимо воздействия на безопасность и мир в данном регионе, показала полное игнорирование режима гарантий Агентства и Договора о нераспространении и могла нанести ущерб делу использования ядерной энергии в мирных целях,*

*будучи глубоко озабоченным далеко идущими последствиями такого военного нападения на мирные ядерные установки государства-члена»<sup>7</sup>.*

256. Генеральная конференция МАГАТЭ в своей резолюции, принятой 26 сентября 1981 года,

*«отмечает, что агрессивный акт Израиля против иракских установок, подпадающих под гарантии, представляет собой нападение на Агентство и на его режим гарантий, который является основой Договора о нераспространении ядерного оружия»<sup>6</sup>.*

Это может не понравиться представителям Израиля, но таковы факты. Именно такое решение вынесло международное сообщество.

257. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить Ассамблее, что целый ряд делегаций официально запросил дополнительное время для того, чтобы получить инструкции своих правительств в связи с поправками, содержащимися в документе А/36/L.12. В соответствии с правилом 78 правил процедуры Генеральной Ассамблеи голосование по проекту резолюции А/36/L.10 и по поправкам к нему поэтому будет перенесено на завтрашнее утро. Голосование будет проведено вторым пунктом после того, как мы заслушаем ораторов, записавшихся для выступлений по пункту 130. Я намерен закрыть список ораторов, желающих выступить в прениях по этому пункту, в 5 часов дня, завтра.

258. Что касается проекта резолюции А/36/L.11, то голосование переносится на более позднее время для того, чтобы можно было провести дальнейшие консультации по проекту резолюции и что-

бы Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам и Пятый комитет рассмотрели его финансовые последствия.

*Заседание закрывается в 19 час. 10 мин.*

#### ПРИМЕЧАНИЯ

<sup>1</sup> Международное агентство по атомной энергии, *Ежегодный доклад за 1980 год* (Австрия, июль 1981 года); препровожден членам Генеральной Ассамблеи запиской Генерального секретаря (А/36/424).

<sup>2</sup> Состоялась в Женеве 11 августа — 7 сентября 1980 года.

<sup>3</sup> Стенографический отчет заседания, содержащий это выступление, см. GC(XXV)OR 229, пункт 6.

<sup>4</sup> Международное агентство по атомной энергии, *Ежегодный доклад за 1980 год*, GC(XXV)/642 и Согг.1 и 2, пункт 1.

<sup>5</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восьмая сессия, Пленарные заседания, 470-е заседание*, пункты 79—126.

<sup>6</sup> См. Международное агентство по атомной энергии, *Резолюции и другие решения Генеральной конференции, двадцать пятая очередная сессия*, GC(XXV)/Res./381.

<sup>7</sup> См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1981 года*, документ S/14532.

<sup>8</sup> См. Международное агентство по атомной энергии, *Ежегодный доклад за 1980 год*, GC(XXV)/642 и Согг.1 и 2, пункт 9.